

وینہی رہ گہزی می

لہ دیوانی ژنیگ لہ جنسی باران



دوکتور

کوردستان موکریانی

به ناوی خودای میهره‌بان

وینه‌ی ره‌گه‌زی میّ له‌نیو دیوانی
ژنیک له جنسی باران

سرشناسه	:	موکریانی، کوردستان
عنوان و نام پدیدآور :		وینهی ره‌گه‌زی می له‌نیو دیوانی ژنیک له جنسی باران (قوبادی چه‌لیزاده‌دا) / دانه‌ر کوردستان موکریانی. م‌ریوان: ، ۱۳۹۹.
مشخصات نشر		۹۶ص: ۱۴/۵ x ۲۱/۵ س.م.
مشخصات ظاهری :		۷۲-۶۹۶۲-۶۰۰-۹۷۸ شابک
وضعیت فهرست نویسی :		فپیا
یادداشت :		کردی.
موضوع		جلی‌زاده، قباد -- نقد و تفسیر
موضوع		شاعران کرد -- عراق -- قرن ۲۰م. -- سرگزشت‌نامه
موضوع		Iraq -- Poets, Kurdish -- ۲۰th century -- Biography
موضوع		شعر کردی -- عراق -- قرن ۲۰م. -- تاریخ و نقد
موضوع		Iraq -- Kurdish Poetry -- ۲۰th century -- History nd criticism
موضوع		زنان در ادبیات
موضوع		Women in literature
رده بندی کنگره		PIR۳۲۵۶
رده بندی دیویی :		۸۴۹/۲۱
شماره کتابشناسی ملی :		۶۲۱۴۶۷۶

وینە ی رەگەزی می له نیو دیوانی

ژنیك له جنسی باران

(قوبادی جه لیزاده)

دانه ر:

دوکتور کوردستان موکریان

وینه‌ی ره‌گه‌زی مِی له‌نیو دیوانی ژنیگ له جنسی باران

✓ ناوی کتیب (نام کتاب):	وینه‌ی ره‌گه‌زی مِی له‌نیو دیوانی ژنیگ له جنسی باران
✓ دانهر (نویسنده):	د. کوردستان موکریانی
✓ دیزانی به‌رگ (طرح جلد):	رېښوار چراغی
✓ دیزانی ناوه‌وه (صفحه‌آرایی):	نه‌سعه‌د نه‌حمه‌دی
✓ که‌ره‌ق چاپ (نوبت چاپ):	یه‌که‌م (اول): ۱۳۹۹ - ۲۰۲۰
✓ ژماره‌ی چاپکراو (تیراژ):	۵۰۰ به‌رگ (جلد)
✓ ژماره‌ی لاپه‌ره و قه‌واره (تعداد صفحات):	۹۶ لاپه‌ره (صفحه‌ی مینیمال)
✓ ناشر (خانه‌ی چاپ و بلا‌کردنه‌وه):	خانه‌ی چوارچرا
✓ شابک:	۹۷۸ - ۶۰۰ - ۶۹۶۲ - ۷۲ - ۶

✓ نرخ (قیمت): ۱۵,۰۰۰ تمهن - ۲۵۰۰ دینار

ناوه‌ندی بلا‌و‌کردنه‌وه: سلیمانی، سه‌ره‌تای شه‌قامی مه‌وله‌وی
 فهرعی سه‌عید ته‌ها کوویی. خانه‌ی چاپ و بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی چوارچرا
 ته‌له‌فوون: ۰۷۵۰۱۱۲۸۳۸۸

پیشکیشہ به به ریز :

نازدار - هاوژینی قوبادی جه لیزاده

پوختە

لەسەردەمانى كۆنەو، تا ئەمىرۇ گۆرانكارىيەكى گەورە
لە ژيانى ئىمەى رەگەزى مى بەتايىەتى و كۆمەل بەگشتى
روويداوه. ئافرەت لەسەر ئاستى خويندەوارى، زانستى،
زانىارى گشتى، تەكنۇلۇژى، پۇشنىبرى، كارگىرى، ئابورى،
رامىارى، چالاكى جۇراوجۇرى جفاكى ھەنگاوى باشى
ھاويشتووو لە زۆر لايەنەو پەرەى سەندوو، كەچى لەم
ساو تانھۆ وىنەى ئىمەى رەگەزى مى لەنىو ھۆنراووى
كورديدا، بەشىوہەكى گشتى ھەر وىنەى سەدانى بوورىيە،
بەلام بە لىكچوواندىكى ھاوچەرخانە.

وينەى شائىرانى رەگەزى نىر بەشىوہەكى سەرەكى تەنى
جەستە و جوانى رووكەشى دەرەوہمان دەرگىتەو. بوىژانمان
لە وينەكانياندا زۆركەم ھىمايان بۇرادەى ھزر، تىروانىن،
كردە و چالاكىيەكانى ئىمەيان كردوو.

وينەى رەگەزى مى لەنىو ديوانى ژنىك لە جنسى بارانى
قوبادى جەليزادەدا توپژىنەوہەكى وەسفى شىكارىيە. ئەم
وينانە شيدەكاتەو، كە جەليزادە بۇ ئىمەى رەگەزى مى بە
وشە كىشاو.

قوبادى جهليزاده له نيو شائيرانى كورد به وه نيوداره، كه ناوهړوكى زوربهى هونراوه كانى بو جهستهى رهگهزى مې ترخانكردوه و به تاييه تى بو باخى سينوان.

له م ليكولينه وه يه دا هه ولدراوه بزاندريت ئايا جهليزاده هه ر جهستهى رهگهزى مې مه به سته، يان په لى بو بابه تانى دى، كه به نديوارى به ژنه وه هه يه، هاويشتووه؟

ئايا جهليزاده له وينه كانيدا هه ر رووكه شى دهره وهى رهگهزى مې خستوته روو، يان ناخى دهربريوه و بايه خى بهرولى گرنگى له ژيانى روزانه يدا داوه ؟ جهليزاده تا چه ند راستگو يانه له خوى دواوه و راشكاوانه رازى دلى خوى بو خوينه ر و بو هاوړه گهزى به رامبه رى دركاندووه ؟ جورى وينه كانى به رجه سته كراو، ئايا ئه ريئين، يان وينه ي نه ريئين ؟ ئه مانه و چه ندين پرسيارى دى ونه بوونى توپژينه وه يه ك تاييه ت به م باسه له نيو ديوانى ژنيك له جنسى باراندا بوون به هوى نووسينى ليكولينه وه يه كى سه ربه خو له م بابته ي له ژووړو و باسكراودا.



زمان لە نێو دیوانی ژنێك له جنسی باراندا

زمان رهگه زیکی بنچینهیه له بنیاتنانی شیئردا، چونکه وێنهی هونهری له نێو زماندا بهرجهسته دهییت. ههڵبژاردنی وشه بۆ دهبرپین لهو بیرۆکهی، که شائیر دهیهوێت بهرینگهیهوه دهبریبڕیت، توانای شائیریستی شائیر خۆیا دهکات. جۆری دارشتنی مانای ئه و په یقانهی بوێژ له دنیای رهوانیژییدا وهك: خواستن، لیکچوواندن، هیماکردن و.. ده یانبه خشیت، دهییت ئه وهند کاریگهر و بزوینهر بن، له ئه نجامیدا خوینهر و بیسهر تاموچیزی لێوه ر بگرن و دوو چاری هه لچوون بن.

جه لیزاده هه ولیداوه زۆربهی هۆنراوه کانی نێو دیوانی نێوبراودا به زمانیککی وێژه یی بنووسییت. زمانیک تایبهت به خۆی. زۆربهی وشه کانی رهنگدانه وهی سیمای سهردهمه کهی خۆی ییت. په یقه کان له راژهی بیرۆکهی هۆنراوه کانی داییت. له باری لیکچوواندندا زۆر وه ستایانه مامه له له گه ل وشه ی فرههنگی شیئردا بکات. له پێناو به هیزکردنی مانای وشه کان و بزواندنی ههستی به رامبهری، هیندیک په یف، یان هیندیک فریز و رسته له نێو یهك هۆنراوه دا دوو پاتکردۆته وه. هه روا هه ولیداوه بۆ راکیشانی سرنجی خوینهر چه ند وشه یهك تیپ به تیپ بنووسیته وه، یانی هه ر تیپه ی دێرێکی ته واوی بۆ ته رخابکات.

شائير له هينديك باردا، له پيتناو گه ياندني بيړوكه يدا، نهك
هەر له هۆنینه وهی هۆنراوهی كلاسيك، به لكو له هۆنراوهی
ئازاديشدا خوی له بهند و كۆت رزگار كړدووه، له هينديك باردا
گوځي به ريتمی هۆنراوه كانی نه داوه.

له ووشانهی، كه زور له نيو ئه م ديوانه دا بهرچاو ده كه ون
و بوون به وشه ی فهره نگی شيړی ئه و، ئه مانه ن: ژن، ژنی
رووت، كچ، گه وړه كچ (قهيره كچ)، كچی عازهب، مه مك،
سينگ، ستیان، ده رپي.

پياو، ميړد. سهر سپی. باران، هه وړ، په له هه وړ، ئاو.
هه نگوين، دره ختی هه نگوين، كانی و رووباری هه نگوين و..
وه رزه كانی سال، به تاييه تی پايز. دره خت، داری رووت، داری
سيو. گه لا، گه لای هه لوه ريو، چله نيرگز، گول، ياسه مين، ئينجانه
و.. با، كزه با، ره شه با، په پووله، كۆتر، چۆله كه. كه ناری. ره نكه كان،
به تاييه تی: مۆر، سپی، رهش. په نجه ره، ده رگه، گوچان و..

ئوهی له رينووسی ئه م ديوانه بهرچاوده كه ویت
به كارهيتانی تپي (ص، و، ط) بۆ ئه و وشه بيانیه ی
كه وتوونه ته نيو هۆنراوه كانی، هه روهك له ژيره وه تۆمار مكردوون.
ئهم دوو ده ننگه له زمانی كوردیدا نين، له بريتی ئه وان (س و
ت) به كاردین، وا باشتربوو، كه جهليزاده وهك گۆكرده
كوردیه كه ی بينووسيا.

قەناص ل. ۲۵ و ۶۹۶ طاعون ل. ۱۷۱ طاق وەسان ل.
۴۴۳ نیوگەص ل. ۵۵۷ صندوق ل. ۵۷۰ پاص ل. ۶۷۴
گەرەكى صدر ل. ۶۷۶ وەصل ل. ۷۱۰.



وینەى ھونەرى لە نێو دیوانى ژنێك لە جنسى باراندا

وینەى ھونەرى // وینەى شیئرى // وینەى ئەدەبى
بابەتیکى تازە نییە، چونکە ھەبوونی شیئەر لەسەر وینەى
ھونەرى پێوەستە. لە سەردەمانى کۆندا شیئەر بە وینەى یەكی
ھونەراوى لێکدراوەتەو. لەگەڵ سەرھەڵدانى شیئردا وینە
ھەر ھەبوو، بەلام رافەى جۆراوجۆرى بو کراو.
رەخنەگران لەکۆندا لە بوارى وێژە و بە تاییەتى شیئردا
ھەر تەنێ بايەخیان بە لایەنى رەوانبێژى، وەك لێکچوواندن،
خواستن و درکەبى داو، لایان بەلای وینەى ھزرى، رەمزى،
فەلسەفى و دەروونى نەکردوو.

وینە لە ھونراوى نویدا بریتىیە لە ورتەى نھێنى
خودى شائیر، دوواندنى دەروونى و کاریگەریکردن لەسەر
ھەستەکان. شائیر ھەول دەدات، کە پەیفەکانى رەنگدانەو
ئەم چەمکانە بن، کە تەنێ لە رینگەى وینەى شیئرییەو،
ئەو بارەى پێیدا تێدەپەرێت، دەتوانێت بەرجەستەى بکات.

شه و،

ماچيکي گهرم،

به دهسکي په نجه رهي ژووره که ته وه،

هه لواسي.

تو هه نه تکرده وه.

به ره به يان پشيله يه کي چاوزه رد،

که ميک بوني پتوه کرد و خواردی. (ل. ۵۴۲)

ويڼه ي يه که م و سنيهم به ته نکراون، ويڼه ي دووه م
رووداوي تيدا رووي نه داوه، هه رسي ويڼه که تاکن، به لام
ئاويته ي يه کتری بوون و ويڼه يه کي ليکدراويان دروستکردووه.
جه ليزاده به شائيري ئيرؤتيک، يان شائيري جه سته ي
ژن و به تايه تي باخي سيوان ناوبانگي ده رکردووه. ويڼه
هونه رييه کاني ئه م بابه ته ي له چاو شائيراني پيش خوي و
سهرده مي خوي زور بويرانه تر به رجه سته کردووه:

شه و به رووتي ده خه وي..

مه مکدان و ده رپيکه ي،

فرې ده داته،

ئاگردانه وه.

سبه ينان،

له داوه ده زووي کازيوه،

ده يان چنيته وه. (ل. ۱۴۴)

وینەى شیئرى پتوانەى ە بۆ رەسە نایە تى ئەزموونى شیئرى
ھەر شائىرىك، رادەى كارىگەرى لە سەر گوینگەر و خوینەر
ھىماى توانای ئەون لەم بوارەدا.

لە نێو ھۆنراوە كانى دیوانى ژنێك لە جنسى باراندا ، زۆر
وینەى شیئرى جوان و كارىگەر بە وشەى پەر لە واتا دارپژراون،
بە لگەن بۆ رەسە نایە تى ئەزموونى شیئرى جەلیزادە.

وینەى شیئرى پرۆسەى كارلێكردنێكى ئالوگۆرکراوە لە نێوان
شائىر و ەەرگەردا، جەلیزادە لە رینگەى شىۆزى تاییە تى
خۆى، توانیویە تى لە زۆر باردا ئەم پرۆسەى سەرکەوتوانە
ئەنجامبەدات.

ئەو ژنە،

لە ەوتەى مێردەكەى سەفەرى کردووە،

بە رووتى دەخەوێت.

ھەورێكە،

پەر لە بارىنى لەزەت. (ل. ۷۴)

جەلیزادە لەم وینەى ژووروودا پەناى بردۆتە بەر ھونەرى
لێكچوواندن، كە تیییدا ژن لێچوووە و ھەر لە وچوووە. ھەردوو
توخم رووتى و بارىن دەیانگرتەووە.

سەرچاوەى وینەى ھونەرى جەلیزادە خودى خۆیە تى
و ھەروا سەرچاوەى بابە تیش، كە سوودى لە كە لە پوور و

به رهه مى شائيرانى پيش خويه تى، ههروهك خوى له لاپهړه
۵۶۶ ى ديوانه كيدا ده لټت:

«شپږش ئالايه كى له ميژينه ى نيشتمانى سوز و
خوشه ويستيه، هم لهوى ديكه ى ودره گريټ و ئه وېش
راده ستى ئه وانى ديكه ى دهكات، ئيدى تا هه تا ... شپږ به قه د
ئه وه ى خولقاندنه، بؤ ماوه شه ... به قوولى بروام به م گوته يه
هيتاوه: هيچ داهيتا نيك يه ك خاوه نى نيه!».

يه كه م: وينه ى جه ليزاده له نيو ديوانى ژنىك له جنسى باراندا

راسته قوبادى جه ليزاده له نيو ديوانى ژنىك له جنسى
باراندا به شپوه يه كى سهره كى وينه ى ژنى كيشاوه و
پانتاييه كى زورى له ديوانه كه ى بؤ جه سته، كيشه، هه ست
و نه ست، ليكچوواندن و.. ره گه زى مى تهرخانكردووه، به لام
له هينديك هونراوه دا له خودى خوى دوواوه، كه به هويه وه
جوړى بيركردنه وه و ئاره زوو، خوزگه و ئاواتى لاي خوښه ر
خوياده بيت و له هه مان كاتدا كه ره سته يه كى به سووده، بؤ
ليكوښنه وه له و وينانه ى، كه ژنى تيدا به رجه سته كردوون.
جه ليزاده له نيو هم ديوانه يدا دوو وينه ى دژ به يه كى بؤ
خوى كيشاوه، كه هينديكيان ئه رښين و هينديكيان نهرښين.

لە پارچە ھۆنراۋەي (نويژناكەم. ل. ۶۳۸) دوو وېنەي دژ بە يەككى، كە يەككىيان وېنەي ئەرېنسى و ئەۋەي دىيان وېنەي نەرېننىيە خستۆتە بەردەست ئىمەي خوېنەر، لە وېنە ئەرېننىيە كەيدا پېۋەندى خۆي لە گەل پەپوولە، گولئى ياسەمىن و كەنارى روونكر دۆتەۋە، كە ھەرسىكيان لەم ھۆنراۋەيەدا لە رووى تايبەتمەندىيە كانىانەۋە ھىمان بۇ رەگەزى مى. ئەم دارشتنە لە گەل ئەۋەي وېنەيەككى ئەرېننىيە، لە ھەمان كاتدا وېنەيەككى خواستەيشە، كە شائىر، پەپوولە، گولئى ياسەمىن لى خواستراو و رەگەزى مېش بۇ خواستراون.

پەپوولە لاي زۆربەي گەلان ئەفسانەي تايبەتى خۆي ھەيە، بەلام بەشېۋەيەككى گشتى خۆشى و ئاسوودەيى بەخشە. ھىماي گەشېننىيە و بالەكانى ھەلگىرى ھەۋالى خىر و دلرفىتن. پەپوولە لاي جەلېزادە خۆشەويستى دەژەنئىت، شائىرىش لە بەرامبەرىدا ۋەك رەنگە رەنگىنەكانى وشەي ئالوۋالا بۇ پەپوولەكەي خۆي دەنەخشىنئىت. جەلېزادە لەرووى رەچەلەكەۋە خۆي دەباتەۋە سەر پەپوولە (ل. ۹۷) ھەلەت، ئەگەر پەپوولە لاي جەلېزادە ھىماي رەگەزى مى بىت، ئەۋا ئەۋبە رەچەلەك دەچىتەۋە سەر پەپوولە. ئەگەر شائىر لە پەپوولە مەبەستى نواندىنى جوانى و خۆشەويستى بىت، چى بە وشە و چى بە رەفتار، لەم بارەشدا ھەر دەچىتەۋە سەر رەچەلەككى پەپوولە.

په يوه نديم له گه ل په پووله دا، خو شه ..

نه و،

خو شه ويستی ده ژه نى.

من،

و شه ده نه خشيتم. (ل. ۶۳۸)

گولۍ ياسه مين هيمای نهرم و نيانى و رومانسيه ته، له
جوانۍ و بونځوشيدا تاييه تمه ندى خوۍ هه يه. له نيو زور
گه لاندان نيوۍ تاييه تيشه بۆره گه زى مى و ههر گه له و به
پيۍ تاييه تمه ندى فونوتيكي خوۍ گوى ده كات. جه ليزاده له م
هونراوه يه دا له باره ي پتوه ندى خوۍ و ياسه مين نووسيويه تى:

له يه ك گهره كدا په روه رده بووين، من و

ياسه مين

خوينه ر، كه هم دپره ده خوينيته وه، يه كسهر بيرى بۆ نه وه
ده چيت، كه ياسه مين كچيك بووه و له گه ل شائيردا پيكه وه
په روه رده بوون. دوورنييه له ژيانى شائيردا مينه يه كى وا
به م ناوه هه بووييت، به لام ليره دا ياسه مين ليخواستراوه بۆ
ره گه زى مى، نيشانه ي خواسته كه ش نهرمونيانى، بونځوشى
و سه رچاوه ي جوانييه.

كه نارى له نيو بالنده كاندا هيمای هيمنى و ده نځو شيه.

بەجۆراوجۆر و نەخشىنى پەروبالى نىودارە. پەلەوهرىكى
مالىيە، حەزى لە تەنيايى نىيە و بەختوکردنى خوڭشى و
ئاسوودەيى بەخشە. ھەر تەنيا نىرينەكانيان دەنگخوڭشن
چەندىن ئاواز لەو گەروو ناسكەيان دەخولقېتن. ھەر لەم
روانگەيە جەليزادە خوڭى ھېناو تە رىزى كەنارى، چونكە
ئەويش بۆرەگەزى مى دەچرىكىنيت بۆيە دەلېت :

من و كەنارى،

دەرچووى يەك پەيمانگەي ھونەرين.

شائير ھەر لەم پارچە ھۆنراو يەدا ئەو وىنە نەرىنيە
دەخاتەروو، كە ھىندىك كەس بۆيان نەخشان دوو و دەچىتە
نىو خانەي بەدرەفتارى و دەنووسىت :

وىنەي بەدرەفتارى جەليزادە لەم ھىلكارىيەدا نوواندراو



بى ئەخلاقى من،

ھەر ئەو يە:

ژنم خوڭشەوئى.

مەي دەنۆشم.

(ل. ۶۳۸)

نوئىژكەرنىم.

وه لامي بويژ بو ئه وانه ي به مجوره ي ژووروو هه لي
 ده سه نكيښ، هر له هه مان پارچه هؤنراوه دا ده برپاوه، كه
 ده وري خوښ رهفتاري خو ي به رامبه ر به ره گه زي مي به هئما
 به رجه سته ده كات، به وه ي ده ستي گرتووه، تا نه خليسكيټ،
 پاسه واني سينگو به روكي بووه، كه به هئشووه تري ده يانچوئينيت،
 تا زهنگه سوړه تبي نه ئالين و كچيني له ده ست نه ده ن.

ده ستي تيشكم گرتووه نه مهئشتووه،

له سر پشتي شه خته بخليسكيټ.

پاسه واني هئشووه تريم كړدووه،

نه ك زهنگه سوړه، كچيني شه قار كه ن. (ل. ۶۳۸)

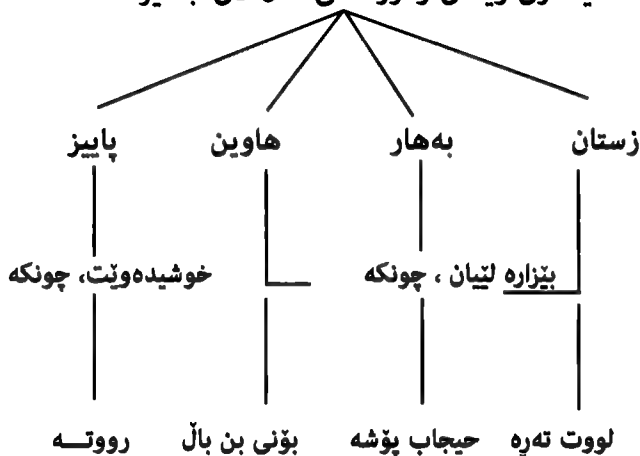
له م چه ند دپړه هؤنراوه ي ژووروو دا وينه يه كي خواستن
 لاماڼ به رجه سته ده بيت. تيشك: لي خواستراوه. ره گه زي مي:
 بو خواستراوه. هئشووه تري: لي خواستراوه. مه مك: بو خواستراوه.
 جه ليزاده زور به رووني تيشكي له شويني ره گه زي
 مي و هئشووه تري له بريتي مه مك داناوه، بويه وينه
 خواستراوه كه ي ئاشكرا و روونه.

له هر كوپله يه كي پارچه هؤنراوه ي (نويژناكه م. ل. ۶۳۸)
 چه ند وينه يه ك پيشاندراون. وينه كان وينه ي ئه ريڼي و
 نه ريڼي و خواستن و.. ده گرڼه خو يان و بنياتيكي كوپله بين
 و هه ريه كه يان ته واوكار و روونكه ره وه ي وينه گشتييه كه ن.

وینە ی وەرزه کانی سāl لای جه لیزاده

شائیر له پارچه هۆنراوه ی (ژنیکی بی ده ریپیه پایز. ل.
 ۶۶۰-۶۶۲) وینە یه کی پایز ده کیشیت و له گه لیدا باس له
 وەرزه کانی دی سāl ده کات. له ئیو وەرزه کاندایه هه رسی
 وەرزی زستان، به هار و هاوین بیزاره، بۆ هه ریه که یان هۆی
 تایبه تی خۆی هه یه، به لām وەرزی پایزی خوشده ویت، نه ک
 له بهر ئه وه ی پایز تابلوی فیستیقالی ره نگه کان ده نوینیت و
 هه رگه لایه کی هه لوه ریو سه ربورده یه کی تایبه تی خۆی هه یه
 و به ره و ژیا نکی نوێ هه نگاوده نیست، به لکو له بهر ئه وه ی
 وەرزی خه زانه، هه لکردنی ره شه با ی پایزه، که له ئه نجامدا
 دره خته کان رووتده کاته، جه لیزاده ش هه رده م جه سته ی
 رووتی ره گه زی میی لا گه ره که:

هیلکاری وینە ی وەرزه کانی سāl لای جه لیزاده



چاوه پريم پايز ..

رووت رووت،

خوت بده يته بهر دووشى باران.

جوگه ناو،

چارشيو و

جلك و

پيتلاوه كانت.

رامالئ و

له نيو گوډى ورووژاندا،

نقووميان كات. (ل. ۶۶۲)

جه ليزاده وه نه بيت هه ر له سى وهرزى سال بيزار بووييت،
به لكو له هه لسوكه وتى هينديك كه س وهره سبووه، كه خوځيان
هه لده قورتيننه نيو هه موو ورده كارييه كى ژيانى روژانه ي.
شائير له و هه موو ياسا و ريساiane جارسه، كه له سهر بنه ماي
داوونه ريت هاتوونه ته ئارا و.. ئه مانه و ده يان نموونه ي دى، كه
لايه نى كوومه لايه تى، ئابوورى، سياسى و.. ده گريته خوځى، له لاي
ئه و چتى بيزراو و له بهر چاوكه وتوون. له نيو پارچه هونراوه ي
(گوجيله سه گ. ل. ۲۱۶ - ۲۱۹) دا، شته بيزار كراوه كان يه ك
له دواى يه ك ريزكراوون و شائيريان ئه وه ند هه راسانكردووه،
خوزگه ي ئه وه بخوازييت بيت به سه گ. كه واته شائير له گه ل

هه بوونی ئازادیه کی ره هایه.

نه تۆ له ريكخراويكى ژناندا، ئىشكت

دهگرت و

نه من چه کم بۆ حيزب هه لده گرت.

...

خۆزگە من و تۆ سەگ دەبووین.

ده وهره با پين به سهگ. (ل. ۲۱۶-۲۱۹)

تۆبلىت راکردن لە ئىنسان بوون چارەسەربىت؟ سەگىش
ئازاد نىيە، ھەتا لە وىنەدان، کە شائىر بۆ سەگى کىشاۋن و
دەلىت:

من و تو دوو سهگ بوینایه،

له گوندیكد،

لہ باخچہ کی ٹاڑہ لاند،

لہناو رانہ مہر یکتا

يٽڪه وه ده ڙيائين

...

هه‌لێت ئه‌و گونده به رانه مه‌روه خاوه‌نێکی هه‌ر هه‌یه، سه‌گه‌که‌ش ده‌کریت به پاسه‌وانی مه‌رێکان. سه‌گه‌ هه‌رده‌م چاوی له ده‌ستی خاوه‌نه‌که‌یه‌تی، تا ئێسکیک، نانه‌ره‌کیک فری بداته به‌رده‌می. سه‌گیش ئه‌وه‌ند به وه‌فا و به‌ینه‌ته، بووه

به نموونه، کاتې ده گوتريټ: له سه گ به وه فا تره، چونکه هه ردهم له راژه و خزمه تي ټه و که سه دايه، که به خيوي ده کات. که واته له باره ي خوژگه خواستن بؤ بوون به سه گ، ديسان هه که سه که له چه مک و ره فتار و کرده وه دا، نايټ به بکه ريکي کارا، به لکو هه ر به به رکار ده ميټيټه وه، ياني هه ردهم له ژير ته زوو و کاريگه ري يه کيک، يان هيزيکي ديه.

ويټه ي نه ريټي

بويژ له ديواني ژنيك له جنسى باران دا له که ره تيک زيټر دان به خوويه ک (ټه که رچی ټه و به خووي ناژميټيټ) داده نيټ، که م که س هه يه وا راستگويانه ليتي بدويټ، که ټه ويش درؤکردنه. شايير درؤکانی خو ي له راستيه کاني به رامبه ره که ي خو شترده ويټ، که واتا چه مکي هه ستي درؤکردني به چه مکي هه ستي راستکردن گوريوه ته وه به پاساوي ټه وه ي ټه گه ر درؤکانی نه بن، ټه وا راستيه کاني به رامبه ره که ي ده يانکوژيټ. (درؤکانی خوم. ل. ۵۲).

گوتت موسته حيله بکه ريټمه وه...

گوتم نا ده که ريټه وه!

ده مزاني راست ده که يټ،

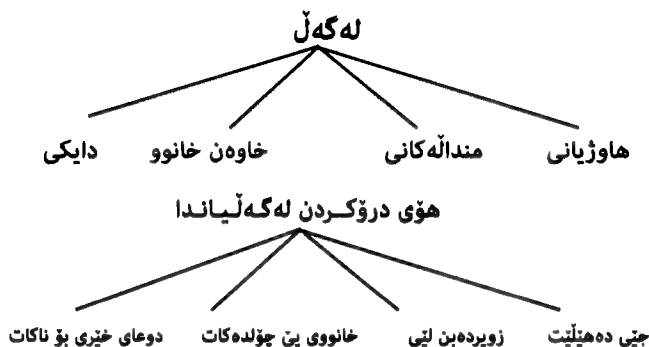
به لادم من درؤکانی خوم له راستيه کاني

تۆ،

خۆشتر ده‌وئى.

شائير راشكاوانه پيمان ده‌لئت درۆده‌كه‌م. وادياره
تاموچيژيكي خۆش له درۆكانى ده‌چيژيئت، بۆيه له
هۆنراوه‌ى له‌پيشوو باسكراودا درۆكانى خۆى خۆشده‌وييت.
له هۆنراوه‌يه‌كى ديدا درۆكانى له‌لا له ماچ شييرينتره. ئه‌و
كه‌سانه‌ى شائير درۆيان له‌گه‌لدا ده‌كات په‌ليان بۆ ئه‌ندامانى
ده‌ره‌وه‌ى خيزانيش هاويشتوو و راستوره‌وان هۆيه‌كانيشى
خۆياده‌كات:

وینەى نەڕینی - درۆکردن



...

درؤکردن،

له ماچی نهو ژنه شیرینتره

که سه رپژه له ههنگوین.

نه مکردوو به خو..

به لام گه لیک جار درؤده کم (ل. ۵۴۰)

درؤکردن وشه یه کی فرههنگی واتاداره. لای شائیر شیرینه، به لام راده ی شیرینیکه ی له ماچ شیرینتره. که واتا شائیر درؤکردن به راورد ده کات و له هه مان کاتدا به ماچی ده چوینیت. ماچیک، که به رجه سترکراوه به خستنه پالی دوو وشه ی هاوواتای شیرین و ههنگوین، که واتا ماچه که شیرینه و هی ژنیکیشه سه رپژه له ههنگوین. لیږه دا شائیر به رینگه ی لیکچوواندنه وه وینه ی به رجه سته کردنه که ی پیکهیناوه.



دووهم: وېنەى ره گەزى مې له نېو ئەندامانى خېزانى جەليزادە

جەليزادە له نېو ھۆنراوہ کانى ديوانى نېوبراودا چەند
وېنەيەكى ئەندامانى ره گەزى مېى خېزانەكەى كېشاوہ،
لەوانە:

۱. وېنەى نەنكى.

۲. وېنەى داىكى.

۳. وېنەى ھاوژينى.

ناوہرۆكى وېنەكان بەپېى ژەمان، شوپين، تەمەن، ئەرك
و جوړى پتوہندييان، جياوازييان ھەيە و ھەريەكەى مۆركى
تايبەتى خۆى ھەلگرتووہ، ھەروەك لەم شىكردنەوانەى ژيروو
بەرچاودەكەون:

۱. وېنەى نەنكى

جەليزادەى شائير زۆرجار بېرى لەسەردەمى مندالى
کردۆتەوہ. لەو سەردەمەدا بەزۆرى وېنەى ئەندامانى خېزانى
ھاتۆتەيادى، ئەوانەى سەر بەرەگەزى مېن: نەنك، داىك.
كچى دراوسى و دەورووبەريش پشكيتيان لەم يادەوہرييە
بەرکەوتووہ.

وېنەى نەنكى جەليزادە لە وېنە ھەرە نايابەكانى

ديوانه كه يه تى. وينه يه ك پاك، راست، مرؤفانه، تږى له
خوشه ويستى بۆ خاك و نيشتمان. وينه ي نه نكيك هيچ
خه مى مال و منداال و نه وه وپاره و پوول و زهوى وزار
و.. نه بوو، تاكه خه مى خوراكي رؤژانه، خه وتن، گهرما،
سهرما و سهركه وتن پيشمه رگه دليره كانى كوردستان بوو،
كه له سهر بهر مال نوږى ده كرد، داواى له خودا نه ده كرد،
كه له گوناوه كانى خوشبىټ، كه نه فت و په ككه و ته نه بىټ،
به هه شت به قسمه تى بىټ. نه نكى نزاى ئه وهى نه ده كرد، كه
منداال كانى پايه به رزبن، ده وله مه ند بن، ملياردى ربن، به لكو:

نه نكم

له سهر بهر مال له سپيه كه ي،

دوعاى ده كرد و ده يفه رموو:

خودا يه،

كاتى پيشمه رگه پشو و ده ده ن،

هه موو ره وه زىك،

بكه ي به لباد و

هه موو بهر دىك به سهرينى لوكه (ل. ۲۸۰)

...

خۆزگه نه نكى منتان ديتبا.

نا ديتووتانه.

ئەو دەمە لە هەموو مائیکدا

نەنکیك هەبوو،

کە لە نەنکی مَن بچیت. (ل. ۲۸۲)

بویژ بەرپێگەی یادکردنی نەنکی یەکسەر ئەو دیمەنە،
کە زیتر لای ماوەتەو، هی ئەو کاتە بوو، کە نەنکی لەسەر
بەرماڵ بوو، نزای بۆ پێشمەرگە کردوو. شائیر راست دەکات
لەسەردەمی نەنکی ئەودا و ئێستەش ره‌گه‌زی مَن به
گشتی، زۆر بەپیرۆزی و گەورەیی و خوشەویستی دەروانیتە
پێشمەرگە.

لەم پارچە هۆنراوەیە ژووڕودا جەلیزادە وئنه‌یه‌کی
نوویی بۆ نەنکی کێشاوه، جیاواز لە وئنه‌ی جارن، کە بە
ترسنۆک و بێدەسەلات وینا دەکرا. وئنه‌ی نەنکی جەلیزادە
وئنه‌ی ژنیکی نیشتمانخواز و کوردپەرور، هاوبەر لەگەڵ ئەو
پێشمەرگانەی گیانی خۆیان فیدا کردوو بۆ کوردستان.

بویژ هیندی‌کجار دیمەنی نەنکی دیتەو یاد لەو کاتەدا،
لە بن سیبەری هەییوانی ماله‌وه‌یاندا دانیشتوو و چایەکی بە
کلۆی قەند خواردۆتەو (ل. ۱۸۲) یان ئەو ساتەی لە خانوو
شەرقییە‌که‌یان، نەنکی شەروالە‌که‌ی بۆ پێنه‌ کردوو ل. ۲۰۱



۲. وینهى دايكى

وینهى دايك لای جه لیزاده هیندیکجار ئاماده ییه کی باشی هیه. وینه کان رهنگه روژانه دووباره بینه وه و نه و کار و کرده وانه له خوځیان ده گرن، که مانای خوځه ویستی و سۆزی پاکى هاوژینیتی و دایکایه تییان لى ده چۆریته وه.

شائیر له یادکردنی دایکیدا وه سفی هه سته پیکراوی دهره کی دایکی ناکات، وهك رووخساری، چاوی، برۆی، ده می که د و بالای، به لکو ناخی جوانی به رجه سته ده کات، که چۆن له هه لسوکه وت و جۆری پپوهندی به هاوژینی رهنگیدا وه ته وه:

دایکم جه مه دانیه شۆراوه که ی باو کم

له سه ر رستی هه وشه که هه لبات (ل. ۱۸۲)

له پارچه هۆنراوه ی (دوبه ی. ل. ۱۹۸ - ۲۰۲) شائیر دووره ولاته. له خوځسترین و به رزترین هوتیل دابه زیوه، که چی یه کسه ر شارى کۆیه ی دیته وه یاد. له نینو شاره که شدا به ر له هه موو که سیك دایکی، چونکه بۆ نه و نیشتمان، ئاسووده یی ژیا نه. له میشك و دل و ده روونیدا زۆرجار ئاماده یی هیه. شائیر له م هۆنراوه یه دا پشت به ته کنیکی یادکر نه وه ده به ستیت. شائیر له گه رماوی نه و هوتیله ۵ نه ستیره یه، یادى جۆری خوځوشتنى جارانی ده کات و خوژگه ده خوازیت ئیسته ش

هەر به‌هه‌مان جۆر خۆی بشوات. ئەم گه‌رانه‌وه‌ی بۆ رابردوو
وینه‌یه‌کی وه‌سف‌ی نه‌سته‌لژیه‌ بۆ سه‌رده‌مێک و بۆ شوێنێک،
که‌ تیی‌دا هه‌ستی به‌ ئارامی ژیان و خۆشه‌ویستی ده‌و‌روبهری
بۆی ده‌نوێنیت:

له‌ بلندترین نهۆمی هوتیلێکی ۵ ئەستێره

دابه‌زیوم

که‌چی پێم خۆشه‌ به‌ هه‌مان فرۆکه،

هه‌لفرمه‌وه « کۆیه‌»

بچمه‌وه‌ ناو خانوێکی شه‌رقیه‌وه،

دایکم مه‌نجه‌لێک ئاوم بۆ گه‌رم کات و

له‌سه‌ر شۆره‌که‌ی، به‌ سابوونێکی ره‌قی و

لیفکه‌یه‌کی زوورزوور خۆم بشۆم

زرنکه‌ی جام و شلپه‌ شلپی ناو،

بگاته‌ نه‌و دیوی هه‌وشه‌که. (ل. ۱۹۹)

جەلیزاده له‌ پارچه‌ هۆنراوه‌ی (خودا ل. ۱۶۳) وینه‌یه‌کی

زۆر نایابی دایکی کیشاوه، له‌وکاته‌دا، که‌ له‌سه‌ر به‌رماله‌ و

کرنووشی بۆ خودای خۆی بردووه‌ و نوێژی کردووه، ئا له‌و

ئان و ساته‌ پاک و بێگه‌رده‌ی نێوان دایکی و خودادا جەلیزاده

ده‌لێت: چاوم به‌ چاوی خودا که‌وت. هه‌روا له‌وکاته‌شدا،

که‌ دایکی ته‌سبیحی به‌ ده‌سته‌وه‌ بووه، نێوی خودای هێناوه،

جه ليزاده گوتی له خشپه ی پتی بووه. به لن له سهرده می
مندالی نه ودا پیوهندی نیوان خودا و مرؤځپر له ریزلینان و
خوشه ویستی و له سهر هم زه مینه دا بیبه رامبه ر بوو.

جاریک

له سهر به رماله که ی دایکم،

چاوم به چاوی که وتووه.

جاریکیشیان،

له نیوان دوو دهنکه ته سیبھی ده ستیدا،

من گویم له خشپه ی پتی بووه.

وینه ی دایکی له سهر به رمال و ته سیبج له ده ست،

وینه یه کی فؤتوگرافییه، به لام نه و دوو کرده یه ی نه و، که

بریتین له چاوپنکه وتن و گوی لیوون، وینه یه کی هستی

بینین و بیستنه، که شائیر لیزانانه وینای کردوون.

۳. وینه ی هاوژینی

له نیو هم دیوانه دا هیچ پارچه هؤنراوه یه که بهرچاوانا که ویت،

که تایه ت بؤ هاوژینه که ی نووسراییت، به لام به پهرت

و بلاوی له ناواخی هیندیک هؤنراوه دا هیما ی بؤ کردووه.

وینه کان کاری رۆژانه ی هاوژینه که ی پیشانده دهن، که

نه رکی سهره کی هه لسوورانندی مال به نه ستوی نه وه وه یه.

له م وینانه دا هیچ پیدا هه لگوتنیک، ستایشیک، ده ستخوشی

لیک‌ردنیک ، هاویرییه‌ک و.. بۆ هاوژینه‌که‌ی به‌رچاوناکه‌وێت،
به‌لگو هیندیک جار باس له هیندیک ورده‌کاری ژیا‌نی
رۆژانه‌ی ده‌کات، که زۆر تاییه‌ته به ژنه‌وه، پتیویست به
باسکردنی ناکات. له ژیره‌وه هیندیک له م وینانه‌ی جه‌لیزاده
بۆ خێزانه‌که‌ی کیشاونی وه‌ک خۆیان ده‌خه‌مه‌روو:

له‌وانه‌یه ژنه‌که‌م، له بورجی خه‌لیفه
بکه‌وێته خواره‌و و هه‌پروون به هه‌پروون
بیت (ل. ۱۸۶)

ژنه‌که‌م سَن که‌له‌شیری کوردی خستۆته
سه‌ر ناگر و ته‌شتیک برنجی ششتۆته‌وه. (ل. ۲۰۷)

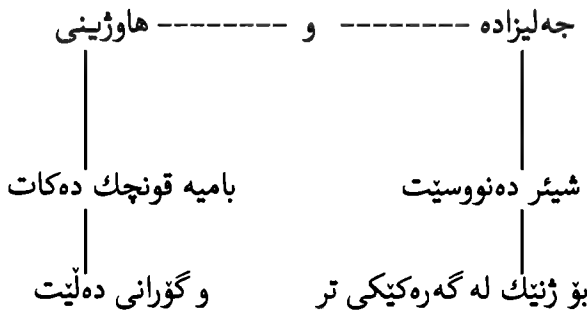
فه‌زاکه زۆوۆۆر سنوورداره، بالکۆنیک و
دوو کورسی و سَن ئینجانه‌ی وه‌ریو،
که ژنه‌که‌م بیرى ده‌چیت، ئاویان بدات. (ل. ۲۵۸)

ژنه‌که‌م له هۆله‌که، گوێ له ئەلقه‌ی
۹۱۰ دپامایه‌کی بیزارکه‌ری تورکی
ده‌گریت.
که تیایدا، ژنیکى ده‌وله‌مه‌ند، کورپکی
خویری خو‌شه‌وی (ل. ۳۴۴)

بۇ زىتېر بەرچاۋروونى لە وېنانەى، كە جەليزادە،
 ھاۋژينەكەى تىدا بەرجەستە كىردوون ئەم دوو ھىلكارىيەى
 ژيىروو دەخەمە بەردەست، كە تىاياندا رادەى پىئوئەندى
 و جۆرى بىركىردنەوەى نىوان جەليزادە و ھاۋژينەكەى
 خراۋنەتەروو:

وېنەى يەكەم

وېنەى جۆرى پىئوئەندى نىوان



ژنەكەم،

له مدبەقەكە،

بەدەم قونچك كىردنى بامىيەو،

گۆرانى دەلى.

من،

شىئر بۇ ژنىك دەنووسم..

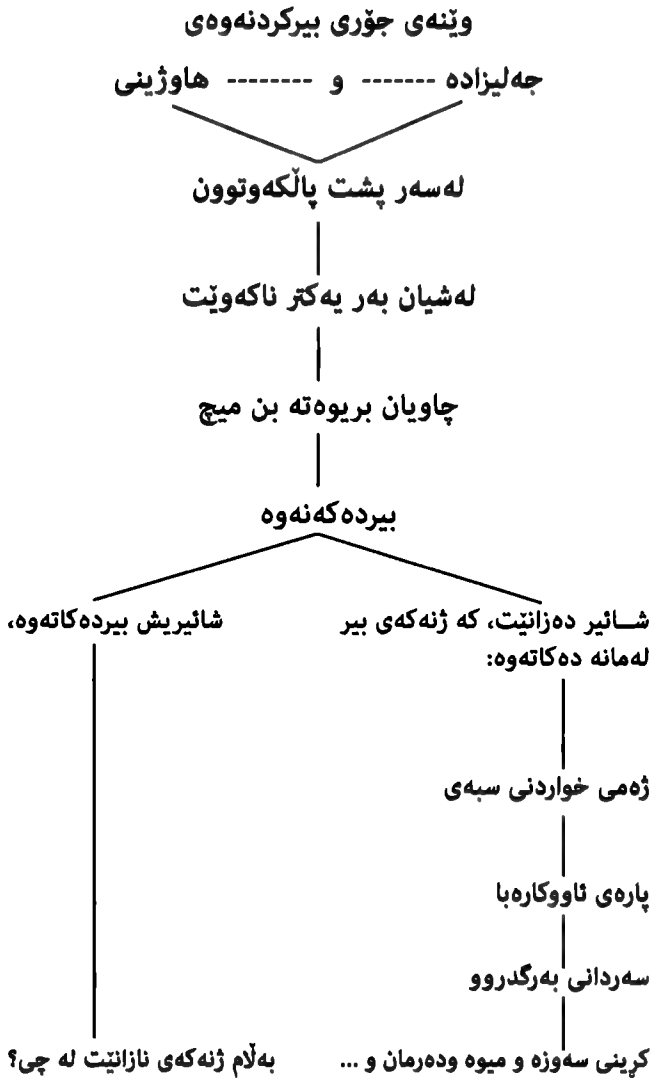
مائىان له گەرەكىكى ترە.

دوو دنیای لێك دوور و نامۆ. دَلْیام له وهی هاوژینهكهی
باش دهزانیت، كه جەلیزادە ژنێكی له گەرەكێكی دی،
كردووه به كەرستهیهكی به پیتی پارچه هۆنراوهیهك، چونكه
له لای ئێمه هه موو جوهره كاریك بۆ رهگهزی نێر رهوايه، به لام
ئایا جەلیزادە رینگه به هاوژینهكهی ده دات، كه گۆرانی بۆ
نێرینهك غهیری ئەو بلیت، ههروهكو چۆن ئەو شیئر بۆ ژنێك
له گەرەكێكی دی دههۆنیتهوه؟

وه نه بیست هه ر لای جەلیزادە وینهی نه رینسی هاوژین
كێشرايیت، به لكو لای هیندێك شائیرانی دی هاوچه رخ
به رچاوده كهون، بۆ وینه بروانه: (بروانه : ناز كاكهیی ۲۰۱۷ و
ئهره حمان فەرهادی ۲۰۱۷)



وینهی دووهم



ئەم ھېلکارىيەى ژووروو، لەبەر پۆشنایى ناوهرۆكى پارچە ھۆنراوہى (تا پەنجەرە بە خەبەر دیت ۲۱۲ - ۲۱۴) نەخشاندوو، کە وېنەيەکە، دەکریت ناوى نامۆيى لى بنیت و ئەم لیکدانەوہيەش ھەلدەگریت:

۱. جەليزادە دەلیت: دەزانم (ژنەکەم) بیر لەچی دەکاتەوہ. شائیر يەك لیستی دوورودریژ لەو ئەرکانەى ریزکردوو، کە بە بۆچوونى ئەو، ژنەکەى بۆ بەيانى ئەنجامیان دەدات، کەواتە لێرەدا شائیر لەو کاتەدا، کە لە تەنیشت خېزانەکەى لەسەر پشت پالکەوتوو و ئەو کاتەش، کە ھۆنراوہکەى ھۆنیوہتەوہ ھەر بیرى لە ژنەکەى کردۆتەوہ، بەلام لای ئەو نەیدرکاندووہ. جەليزادە ئەوہند باوہرى بە ژنەکەى ھەيە، لى نەپرسیوہ بیر لە چی دەکەیتەوہ؟ بەلکو زنجیرەيەك کارى بۆ ھۆنیوہتەوہ. لەوانەيە ژنەش ھەر بیرى لە جەليزادە کردییتەوہ، ئەو پرسە گەورەى لا دروستبوویت بۆ جەليزادە وا ھێور و بێدەنگە؟

۲. جەليزادە دەلیت ژنەکەم نازانیت من بیر لەچی دەکەمەوہ؟ لەبەر پۆشنایى ناوهرۆكى زۆربەى ھۆنراوہکانى نيو ئەم دیوانە، ژنەکەى باش دەزانیت، کە جەليزادە چاوہرپىی وەدەستخستنى ھەوینى شىرپىكى نوپىيە، کە لە بەخەبەرھاتنى پەنجەرەکانەوہ بۆى دیت. ، بۆيە ژنە بە ئاسوودەيى دەخەوېت و پرخەى دیت و ئەويش لە دنيای بیرکردنەوہ بەجیدەھیلېت.

ئەو پرخەى دى

من هەر بىرده كەمه وه...

تا په نجه ره كان به خه به ردین

بىرده كەمه وه.

به لام ئەو

نازانیت

من بیر له چى ده كەمه وه (ل. ۲۱۵)



سێیه م: وینهى ره گەزى مى له ده ره وهى خیزانى

جه لیزاده

جه لیزاده چەند وینهیه کی بۆ ره گەزى مى له ده ره وهى
خیزانى خۆى کیشاوه، که بایه خێکی تاییه تییان هه بووه
له لای. ئەم وینانه له و سه رده مه ی ئیستادا به رچاون، به لام
هیندیکیان ئەوهند نه بوونه ته ناوه روکی به ره مه مى بیری
ره گەزى نیر، له وانه: پێشمه رگه ی ره گەزى مى، قهیره کچ
(گه وره کچ) و له شفرۆش.

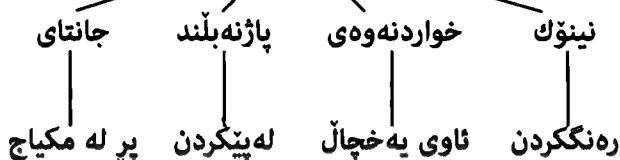
۱ - وینهى پێشمه رگه ی ره گەزى مى

له ده سته پێکی پارچه هۆنراوه ی (خوايه چەند جوانه

ئه‌و به‌رگه. ل. ۷۱۱ — ۷۱۳) جه‌لیزاده وینهی کچی‌کمان بۆ ده‌کیشیت، که ئاشتی‌خوازه، به‌لام ناحه‌زه‌که‌ی باوه‌ری به‌ ئاشتی و مافی‌گه‌لان نییه، ته‌نی‌ شاره‌زای زمانی شه‌ره، بۆیه‌ ههر له‌سه‌ر ره‌وتی جارانی خۆی سوپای مه‌رگی خستۆته‌سه‌ر. کچه‌ ناچارده‌بییت، که په‌نا بۆ چه‌ک به‌ریت و بییت به‌ پینشمه‌رگه و جلوه‌به‌رگی گه‌ریلا بپوشیت. جه‌لیزاده پاشتر دوو وینه‌ی دژ به‌یه‌کی ئه‌م کچه‌ گه‌ریلایه‌مان بۆ ده‌کیشیت، هه‌روه‌ک له‌م هیلکارییه‌ی ژێروو پێشان‌دراوه:

وینه‌ی کچیک پێش بوونی به‌ گه‌ریلا

بایه‌خی ده‌دا به:



ئیدی ره‌نگ ناکه‌م نینۆکم

بۆن و عه‌تر ناده‌م له‌خۆم.

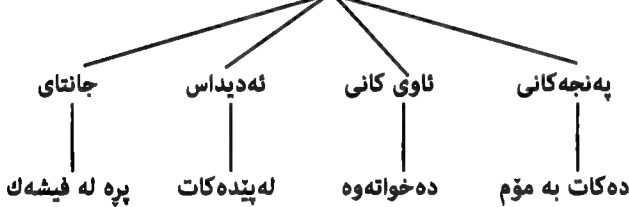
له‌شه‌وی ئه‌نگوسته‌چاوا،

(ل. ۷۱۲)

ههر ده‌په‌نجه‌م ده‌که‌م به‌مۆم

وینهی هه مان کچ پاش بوونی به گهریلا

بایه خ ده دات به:



جانتام پر ده کهم له فیشهك

له جیی ماکیاچ و ماسکاره

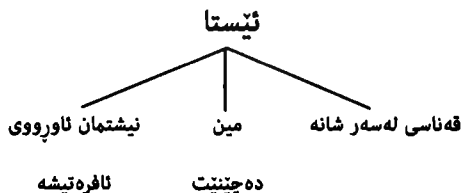
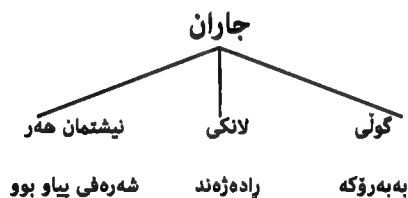
رووباری خوینم ده به خشم،

به گولآلهی ئەم به هاره (ل. ۷۱۲)

له گه‌ل گۆرانی شیرازه‌ی ژیان له زۆر لاهه. خه‌باتی
 شۆرشگێرانه‌ی کوردیش گۆرانی به‌سه‌رداهات. جاران
 تیکۆشانی چه‌کداری هه‌ر له ئەستۆی پیاواندا بوو. ئەم‌پ‌رۆ
 چۆن ئایدیۆلۆژییا و که‌ره‌سته‌ی خه‌باتکردن گۆران،
 به‌مجۆره‌ش تێروانینی ئافره‌تی کورد بۆ خه‌باتی چه‌کداری
 کورد گۆرانی به‌سه‌رداهات، ئیتر نایه‌وێت، هه‌ر به‌رکار و به‌ر
 کاریگه‌ری کرده‌وه‌ی ره‌گه‌زی نێر بکه‌وێت و بیه‌ژن بێت،
 یان سیوی. نه‌خێر رینگه‌یه‌کی پیرۆزی هه‌لبژارد، ئه‌ویش
 بوونی به‌پێشمه‌رگه. جه‌لیزاده له پارچه هۆنراوه‌ی (ئابرووی
 ژنیسه‌ نیشتمان. ل. ۶۹۶) زۆر به‌جوانی ئەم ئەرکه تازه‌یه‌ی

ئافره تی کورد ده خاته روو، ههروهك له م هیلکارییهی ژیرودا
به رجه سته کراوه:

دوو وینهی دی دژ بهیه کی کچیکی گهریلا

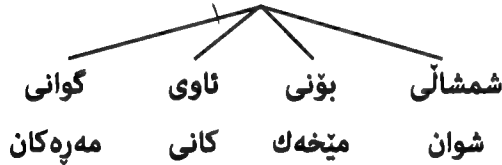


۲ - وینهی کچیک له قوربانیانی کاره ساتی ئه نفال

پارچه هۆنراوهی (زارا. ل. ۶۹۴) له و هۆنراوه کارتیکه رانهیه،
که جه لیزاده بۆ ره گه زی مینی نووسیوه. ئه و قوربانیانی هێژ
کورد هه ر چاوه پرسی گه پانه وه یانن له بیابانه کانی باشووری
عیراقه وه. جه لیزاده له م هۆنراوهیه دا باس له ئاوی سازگار،
هاشهی چه م، قووقهی که له شیر، بانگدانی مه لا، شلپهی
مه شکه و... ی کوردستان ده کات، که هه ر هه موویان
ژیاونه ته وه. جا تابلۆیه کی نایاب بۆ یادکردنی زارای قوربانی له
لایه ن داروده وه نی هه وارگه که ی بۆ ده کیشیت، ههروهك له م

هیلکارییه دا بهرچاوده که ویت:

وینه ی یادکردنی زارای قوربانی نه نفال



جه لیزاده هه ر له م پارچه هۆنراوه یه دا یه کسه ر له دوا ی تابلوی یادکردنی زارا دا، به وشه ره نگینه کانی و به دارشته کورت و پر مانا کانی تابلویه کی دیمان بۆ ده کیشیت، که تابلوی چاوه پروانییه و ئاماده کردنی ئه و که ره ستانه ی له شاره وه و کریویانه و هیتاویانه بۆ دی:

له شار

جام و شانه

گۆزه ی تازه مان بۆ کریوی

که ی دیتته وه:

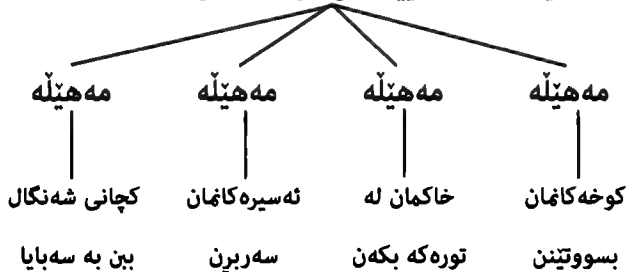
بیتا قهت نه بووی له عه ره ر! (ل. ۶۹۵)

۳ - وینه ی رفیندراوانی ره گه زی می له کاره ساتی شه نگال

کاتی مرۆف دوو چاری ناخۆشییه ک، یان نه هاهمه تییه ک ده بیت، بۆ زالبوون به سه ریدا و راهی کردنی، هیچ ده سه لاتیک ی نابیت، روو له یه زدانی مه زن ده کات. هه ره وه له پارچه هۆنراوه ی (خودا. ل. ۴۹۴) ی جه لیزاده بهرچاوده که ویت.

جه‌لیزاده روو له خودا ده‌کات و ده‌لێت: خودا ئێمه داوای دڵۆپێک باران، له‌ته نائێک، بورا‌قی بالدار و ساباتی شانشینت لێ ناکه‌ین. جه‌لیزاده هه‌موو داواکارییه‌کانی له خودای خۆی، ته‌نێ له مانه‌وه‌ی مرو‌فایه‌تی کورد کورتکردۆته‌وه، هه‌روه‌ک له‌م هێلکارییه‌دا روونکراونه‌ته‌وه

وێنه‌ی داواکارییه‌کانی کورد له خودای گه‌وره



کاتی له سه‌ره‌تای مانگی ئابی ساڵی ٢٠١٤ دا چه‌کدارانی درنده و ره‌شی داعش هێرشیان کرده سه‌ر شه‌نگال به‌ هه‌زاران ئافره‌تی شه‌نگالیان ده‌سته‌به‌سه‌رکرد و کردیانن به‌ سه‌بایا.

سه‌بایا: ئه‌و ئافره‌تانه‌ن، که له کاتی جه‌نگدا ده‌که‌ونه ده‌ستی موس‌لمانان. زۆرجار خاوه‌نه‌کانیان زۆر نامرو‌فانه ره‌فتاریان له‌گه‌ڵدا ده‌که‌ن، له ده‌ستدریژیکردن بۆ سه‌ر نامووس، تا ده‌گاته‌ راده‌ی بازرگانی پێککردن، هه‌روه‌ک له چیرۆکی دلتە‌زی‌نی ئه‌و کچ و ژنانه‌ی شه‌نگال، که له داعش رزگارکراون ده‌بیستین.

هه‌ر له‌باره‌ی کاره‌ساتی جه‌رگه‌ری شه‌نگال، له پارچه

هۆنراوه ی (کۆکردنه وهی ئاگر. ل. ۵۰۴) دا ئهم کۆپله

هۆنراوه یه ی نووسیوه:

که مێک رووندک،

له چاوی ژنه رفیتراوه کانی شنگال

خرپه که مه وه و

دهیده مه وه به باران

چوارهم: وینه ی باری جوړاو جوړی کۆمه لایه تی

له نێو دیوانی ژنيك له جنسى باران دا جهلیزاده تیشك

ده خاته سه ر چه ند باریکی کۆمه لایه تی، که به لای ئه وه وه

گرنگن و له چه ند وینه یه کدا به رجه سته یان ده کات، له وانه:

ژن کوشتن، قهیره کچ، له شفرۆش.

۱. ژن کوشتن

ژن کوشتن له نێو کۆمه لی ئیتمه دا بووه به دیارده، هه رچه نده

ریکخراوانی کۆمه لی مه ده نی به ریگه ی هۆشیارکردنی هه ردوو

ره گه زی نیر و مێ، هه ولێ بنپکردنی ده ده ن، به لام ژن

کوشتن هه ر به رده وامه. ره گه زی نیر له نێو جفاکی کورده واریدا

ئه و مافه ی به خۆی داوه، که نیزیکتیرین که سی خۆی، که

خوشک، هاوژین، یان کچیتی به نێوی ئاوپروو له نێو به ریت.

هه تا ئیستا توێژینه وه یه کی راستینه نه کراوه، بۆ لیکۆلینه وه

له هۆى كوشتنى ره‌گه‌زى مى به ده‌ستى نيرينه‌يه‌كى
ماله‌وه‌يان. چونكه له‌گه‌ل له‌نيو بردنيدا هه‌رده‌م ره‌گه‌زى
ميينه‌كه له‌كه‌داركراوه و هۆى تاوانه‌كه‌ى خراوه‌ته ئه‌ستۆ. هۆى
سه‌ره‌كى بۆ له‌نيو بردنى، ره‌نگه هه‌ر ره‌گه‌زى نيرينه‌ى ماله‌وه
بيت، به‌لام راشكاوانه له‌م باره نه‌كو‌لداوه‌ته‌وه.

جه‌ليزاده له‌نيو چه‌ند پارچه هۆنراوه‌يه‌كدا هيمما بۆ ژن
كوشتن كردووه. بۆ وێنه له هۆنراوه‌ى (ترس. ل. ٣٨) دا
به‌زارى ره‌گه‌زيكى مى قسه‌ى كردووه و ده‌ليت:

پياويك ته‌قه‌م لى ده‌كات

ته‌قه‌م لى ده‌كات پياويك

جه‌ليزاده هه‌ر له‌م هۆنراوه‌يه‌دا و هه‌ر به‌زارى ره‌گه‌زى
ميينه‌وه، په‌يفه‌كانى ئاراسته‌ى ره‌گه‌زى نير كردووه:
له‌سه‌ر تۆيه، كه ده‌مكوژن، نه‌ك له‌سه‌ر

نيشتمان

كه‌واته ژن به ده‌ستى ره‌گه‌زيكى نيره‌وه ده‌كوژي‌ت، هه‌ر
له‌سه‌ر ره‌گه‌زيكى نير. دوو نير شه‌ريان له‌سه‌ر ميه‌كه،
نه‌ك پيكه‌وه هه‌ولى ئازادكردنى نيشتمان بدن، كه به‌ري‌گه‌ى
سه‌ربه‌خويى نيشتمان‌وه ده‌كري‌ت، ده‌يان ياسا دابري‌ژري‌ت،
بۆ پاراستنى ژن.

شائير له‌ پارچه هۆنراوه‌ى (بى شه‌ره‌فى له‌سه‌ر من. ل.

۲۹۲ و ۲۹۳) ناوی ئه و کهرهستانه ده بات، که بۆ له نیوبردنی
 ئافرهت له لایه ن پیاووه به کار دیت، له واته: به رد، ههروهک
 چۆن دوعای پې شه هید کرا، ته ور، شمشیر و.. جه لیزاده له م
 هۆنراوه یه دا بېشه ره فی ده خاته سه ر ره گه زی نیر، چونکه ئه وه
 زۆرجار به زۆری، به هه لّخه له تاندن، به قسه ی شیرین، یان
 هه ر ریگه یه کی دی ده ست بۆ سه ر نامووسی کچ در یژده کات
 و له ئه نجامدا کچه که ده بیّت به قوربانی بېشه ره فی ئه و
 |
 پیاوه ی شه ره فی برد.

وه ره با ،

پاکیزه یی لاقه بکه یین،

بې شه ره فی له سه ر من (ل. ۲۹۳)

له پال باری ژن کوشتندا، خۆکوشتنیش هه یه، که به زۆری
 ژن به ده ستی خۆی، خۆی له ناو ده بات، جا چی به ریگه ی
 خۆ سووتاندن، یان خۆ خنکاندنه وه ده بیّت، که ئه وه ی
 دووه میان ژن و پیاو په نای بۆ ده به ن. جه لیزاده له پارچه
 هۆنراوه ی (خۆکوشتن. ل. ۵۰) که ره سه ته کانی خۆکوشتنی
 ده ستیشان کردوه:

وینه ی که ره سه ته کانی خۆ کوشتن



۲. گه وره کچ (قهیره کچ)

گه وره کچی له ئه نجامی ئه و کاره ساته نه پراوانه ی یه ک
له دوا ی یه که ی به سه ر ئیمه ی کورددا هاتوو، سه ریه له داوه،
چونکه کاره ساته کان بوون به مایه ی له نیوچوونی یان
سه ره له گرتنی ره گه زی نیر. ره گه زی میی کۆمه لی کورده واری
به گشتی وا په روه رده کراوه، که هه ر ده بیت ژيانی خیزانی
له گه ل کوردیکدا دابه زری نییت، به لام له به رامبه ر دا پیاوی
کورد بو ی هه یه له هه ر نه ته وه و له هه ر دینیکیش بیت
خیزان پیکه ی نییت، ئه مه بووه به مایه ی مانه وه ی ره گه زی می.
جه لیزاده لابه لا له چه ند هؤنراوه یه کدا هیما یان بو ده کات:

که تاریک دادی، قهیره کچیک،

په نه ره ی ژووره که ی ده کاته وه و

گۆرانییه کی غه مگین ده لی. (ل. ۲۷۶)

له پارچه هؤنراوه یه کی دیدا، که له رۆژی له دایکبوونی
لاسی کچه زایه وه هؤنیویه تیوه، کۆمه لیک وینه ی کیشاوه،
یه کیکیان به ر قهیره کچیک که وتوو:

.. ده رگه ی ئه سانسیره که

کرایه وه، دنیام کچه قهیره که ی

دراوسیمان، به چه ند عه للاگه یه ک میوه وه

گه راوه ته وه له بازار (ل. ۲۰۶)

بنیشت به کچه قهیره کانی دارتوو

ده فروښت،

داره به ن.

(ل. ۲۲۸)

۳. له شفرۆش

له شفرۆشی دیارده یه کی کونه. له کومه لی ئیمه دا زور به چاوښکی نزم سه یری له شفرۆش ده کریت و پیشه که ی وه ک کرده یه کی بی ره وشتی هه لده سه نگیندریت، چونکه ده چیته نیو چوارچیوه ی به دره وشتی و کاری نایاسایی. زورجار له شفرۆش دوو چاری زیندانی ده بیت لښرسینه وه ی له گه لدا ده کریت، نه وه له و باره دا نه گهر له لایه ن نیزیکتیرین که سییه وه به رده باران و زینده به چالنه کراییت.

له هیندنیک ولاتاندا له شفرۆش له نیو چوارچیوه ی یاسادا مافی پاریزراوه، هه رده م له ژیر چاودیږی ته ندروستی دایه و ژماره ی سه ئاته کانی کارکردنی سنووردارکراوه، به واتا وه ک هه ر کاریکی ئاسایی دی سه یرکراوه.

لای ئیمه کرده ی له شفرۆشی به شیوه یه کی نه ینی هه یه. زورجار له بهر هه ر هۆیه ک بیت، چاوپۆشی لیده کریت و هیندی کجاریش به نیوی به دره وشتی له شفرۆشان ده ستگیر ده کرین و سزای زیندانیان به سه ر داده سه پیندریت. له دوا ی

ئازادکردىيان ديسانەو دەگەرینەو سەر کاروپېشەى خۇيان، چونکە هیچ لایەك نییە، لەکاتى بەندکردنیاندا ھۆى بوونیان بە لەشفرۆش چارەسەربکات و سەرلەنوی ئامادەیان بکات بۆ تیکەلۋون بە کۆمەل.

ھەبوونی کارى لەشفرۆشى بەم شىۋەى، زیان بە تەندروستى لەشفرۆش و ئەوانەى پتوۋەندیشى پتوۋەدەكەن دەگەىەنیت و ھەروا كیشەى كۆمەلایەتیشى لى دەكەویتەو. جەلیزادە لەچەند پارچە ھۆنراو و لەچەند دېرېكدا باس لە دیاردەى لەشفرۆشى کردووە. ھىندىكجار ھاوخەمى خۆى بەرامبەریان نوواندووە، بۆ وینە لە سەرەتای پارچە ھۆنراو (لەشفرۆش. ل. ۶۴۳ - ۶۴۵) جەلیزادە دەلیت:

بۆنى ھەزاران پیاوت لى دەكەم

جەلیزادە لەنیو ئەو ھەزاران پیاوانە، پېشەى ۴۰ جۆرە پیاوى تۆمارکردووە. ئەم پیاوانە ئەو ھەند سەردانى لەشفرۆشەكەیان کردووە، بۆنى ئەوانى گرتووە. بویژ فیتەر، قەساب، بازرگان و.. تا دەگاتە موختارى گەرەك، دادوەر، رۆمانووس و پەرلەمەنتار و... خستۆتە نیو لیستى ئەو كەسانەى پتوۋەندیان پتوۋەى ھەىە. شائیر لەم ھۆنراو ەدا دوو توخمى دژ بەىەكى خستۆتەروو: یەكەمیان: لەشفرۆش بۆنى ھەزاران پیاوى لى دیت، چونکە جەستەى خۆى تەرخانکردووە بۆ چەند توپژىك لە

كۆمەل، تا بەختە وەرى و خۇشى جەستە ييان پى بېە خشىت.
دووه ميان: لە شفرۇش بۇنى ھەموو پاكىيەك و جوانىيەكى
لى دىت، كاتىك دەلىت:

بۇنى ھەموو شتىكت لى دەكەم..

بۇنى گول

بۇنى پەپوولە

بۇنى پاكىزەيى

كەواتە بە رىگەى ئەم دوو توخمەو ە مەلەلانىيەك لە خودى
لە شفرۇشەكەدا خراوەتەروو، كە دوو رەگەزى دژ بە يەكى
لە شفرۇشتەن و پاكى دەنوئىن. مەبەستى شائىر لەمەدا بۇ
ئەو دەگەرئىتەو، كە ئەم لە شفرۇشە لە ناخىدا پاكە، بەلام
رۇژگار ئەوى گە ياندۇتە ئەم بارە سەختەى، كە خۇشى بە
ھەموو خەلك بېە خشىت، كە چى خودى خۇى لەگەل ئەو
بە خشىنەيدا رۇژبەرۇژ بەرەو پووچوونەو ە ھەنگاوبنىت.

جەلەزادە لە كۇتايى ھۇنراوەكەيدا سەرسام دەبىت و دەگاتە
پۇپەى ئەو بارە تراژىدىيەى ژيانى زۇربەى لە شفرۇشان
كۇتايى پىدىت و پىرسىارىكى گەورە ئاراستەى ئەو ژنە
دەكات، كە لەزەت بە ھەزاران پىاو دەبە خشىت، دەلىت:

ئەى بۇ بەردەبارانت دەكەين؟!

(ل. ۶۴۵)

ئەزىزم

له راستیدا دەبا جەلیزادە:

- ئەم پرسىارەى لەم پیاوانە کردبا، كە جەستەى لەشفرۆش
بۆ لەزەتى خۆیان بە كاردێنن و خۆشى لە ئازارى روحى ئەو
دەبینن.

لە پارچە ھۆنراوەى (قەچە. ل. ١٣٦) جەلیزادە بەراوردێك
لە نێوان چیتفرۆشێك و وەتەنفرۆشێك دەكات. بە بیروبۆچوونى
جەلیزادە ئەو پوولەى چیتفرۆش دەستى دەخات، لە
كاروكردەوہى چاكەدا سەرفى دەكات، بۆ وێنە دەیبەخشیتە
دايكى، كورپى، ئەو پیاوہى گەوادى بۆ دەكات، بە خويندكارىكى
ھەتیو، بە مشتێك گەنم بۆ چۆلەكە، بە فیشەكێك بۆ پێشمەرگە
و بە منداڵانى كوبانى و پیرەمێردانى شنگال. لە بەرامبەردا ئەم
وێنەى، كە لەم ھێلكارىیەدا روونكراوەتەوہ بۆ وەتەنفرۆش
كىشاوہ:

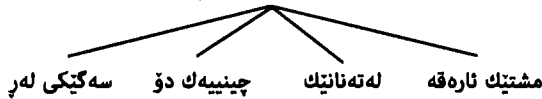
وێنەى چۆنەتى دابەشکردنى دۆلارەكانى وەتەنفرۆش



لە پارچە ھۆنراوەى (پێلاویكى چەرم. ل. ٥٣٤ - ٥٣٥)
شائیر ھیندێك وێنەى بۆ ئەو كۆرە ھەژارانە كىشاوہ، كە لە بەر
گى بەتىنى ھەتاو ھەلقراون، لە سەرماوسۆلەى زستانیشدا
سەرمابردووبوون، سەربارى ئەمەش، كە بە شەكەتى دەگەرێنە

ماله وه دایکوباوکیکی په ککه وته چاوه پښانن و.. که واته
 ئامانجی شائیر له پښاندانی ئه م وینه یه دا په رده هه لمالینه
 له سره وه و جه وروسته م و جوری چه وسانه وهی روژانه ی ئه م
 تویتزه هه ژاره ده چیژن. شائیر ئوبالی سهره لدان و هه بوونی
 ئه م باره بۆ هیچ لایه نیک ناگیریتته وه، هه روه ک شائیرانی نیوه ی
 یه که می سده ی رابردو و هیما یان بۆ ده کرد و پابه ندیان ده کرد
 به نه بوونی دادوهی له دابه شکردنی سهره و ت و سامان و
 ده سه لاتی ولاتدا. جه لیزاده به مجوره سهرمایه ی کوری هه ژار
 ده خاته روو:

وینه ی سهرمایه ی کوره هه ژار



دوا ی ئه وه ی جه لیزاده وینه ی نه داری بۆ کوری هه ژار
 ده کیشیت، که وینه ی مروئیکه بینه شه له هه موو مافیکه ی
 مروئی. شائیر بیر له دوو لایه نی ژیان ی تویتزی هه ژار ده کاته وه
 و هه ول ی چاره سه رکړدنیشیان ده دات.

یه که م: چیژی جه سته یی کوری هه ژار

جه لیزاده به ریگه ی تیان وا له ژنی له شفرؤش
 ده که یه نیت، که له گه ل کوری هه ژاردا بنویت، چونکه ئه گه ر
 خو ی له شفرؤشبا هه ر له گه ل گه نجی کرئیکاردا ده نوست و

لەزەتى بەسەدا دەباراند!

لە بن دیواری قور و

لە سایەى تروسكایی چرایەكى كوێردا

جەستەیان شەلال دەكەم. لە بارانى

لەزەت.

دووهم: چاكکردنى بارى دارایی كۆرە هەژار

جەلیزادە هەر بەو نەووەستاو، كە لەشفرۆش بیبەرامبەر

چێژ بە كۆرە هەژار ببەخشیت، بەلكو بیرى لە پاره و پوولى

ئەو ژنە لەشفرۆشە كردۆتەو و دیسانەو بەرێگەیهكى

ناراستەوخۆ داواى لى دەكات، كە بەشێك لە پاره و پوولى

خۆى لە بن سەرینهكانیان دابنیت، تا پێداویستی خۆیان

پێ دابین بكەن:

بەشێك لە گیرفانم دەخەمە بن سەرینه

شرەكانیان.

تا شووشەیهك دەرمان و

قەمسەلەیهكى خورى و

پیتلاوێكى چەرمى پێ بکړن. ل. ۵۳۵

لیكۆلینهوكان ئەوێان خستۆتەروو، كە زۆربەى

هەرەزۆرى لەشفرۆشەكان لەبەر هەژارى روویان لە

فرۆشتنى جەستەى خۆیان كردوو. جەلیزادە لەئێوەموو

تویژەكانى كۆمەلدا تەنێ لەشفرۆشى بەكەسێكى مەرد، ئازا،

نانبدۀ، له زۀ تبه خش و.. داناوۀ، بۆ ئوۀوۀى به ريگۀى ئوۀوۀوۀ
چارۀسۀرى نه داري ره گۀزى نير بکات. کۀواتۀ شائير به ديد و
تيروانينيکى زور جياواز و له نيو کومۀ لدا نه خوازراو ده خاتۀروو
بۆ چاره کردنى هۀژارى. له به رامبۀر ئوۀوۀدا چاوۀ پيدۀ کړا له
شائير، داواى ژياننيکى سرۀوتانۀى دوور له جۀستۀ فروشتن بۆ
له شفرؤشان کړدبا. نهک نه داري به له شفرؤشتن چاره سۀرکړدبا.

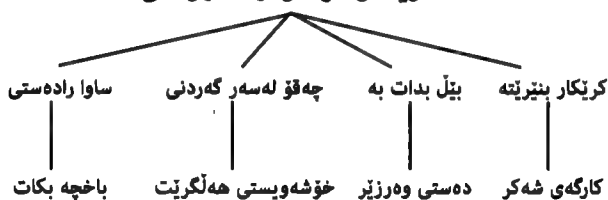


پېنجه م: وېنه‌ی ره‌گه‌زی مې به گشتی

لای هیندیک شائیر ره‌گه‌زی مې هه‌ر ئه‌و ره‌گه‌زه نییه، که پتوه‌سته پییه‌وه و گیرۆده‌ی بووه و بۆی نالویت لیتی دووبکه‌وینته‌وه. راده‌ی هۆشیاری شائیر فراوانتر و به‌رئاوه‌له‌تره له‌وه‌ی هه‌ر به‌جه‌سته‌ی ژندا هه‌لبێت، کاتیک وینیه‌ی گشتی ژمان بۆ ده‌نه‌خشیتیت، که لایه‌نی کۆمه‌لایه‌تی، ئابووری و رۆشنیری توانایی به‌رجه‌سته‌ده‌کات.

جه‌لیزاده‌ی بوینژ له‌پارچه‌هۆنراوه‌ی (ژن. ل. ۵۲۶) وینیه‌یه‌کی ژن ده‌کشیت، که جیاوازم له‌هه‌موو وینیه‌کانی دی. ناوه‌روکی ئه‌م هۆنراوه‌یه‌ته‌رخانکراوه‌بۆهینز و توانای ژن، هه‌لبه‌ت نه‌ک له‌رووی توانای جه‌سته‌یی، به‌لکو له‌لایه‌نی بیرمه‌ندی و ژیری و لیها‌توویی، چونکه‌هه‌ر خاوه‌ن ه‌زری پاک ده‌توانیت ئه‌م کرده‌وانه‌ئه‌نجام‌بدات، که له‌نیو ئه‌م هیلکاریه‌دا روونکراونه‌ته‌وه:

وینیه‌ی توانای ره‌گه‌زی مې



هەر به تۆ ده كړئ

دووپشك بكه ی به په پووله.

به رسته په پر كه ی له ههنگوين

قهماغه ببه خسته برين.

ناگر چهك بكه یت و شهر بوه ستينيت.

لانه چيکه یته وه بۆ ئه ځين

هەر به تۆ ده كړی (ل. ۵۲۶)

شائيران له ننيو هونراوه كانياندا زورجار بالنده كانيان كړدووه،
به هاوبه شی خه میان، خوشيان، نامه به ريان و .. كوتر په كينكه
له و بالنده انهي بۆ مبه سستينك زيتر له ننيو هونراوه ی كورديدا
ناوی هاتووه. كوتر به نسكه و نالين و ميهره وانی هه روا نهرمی
و باريكی هيمای بۆ كراوه. جهليزاده له پارچه هونراوه ی
(فريادره س. ل. ۴۶۱ و ۴۶۲) ناوی كوتر ده بات وهك هيمايهك بۆ
ئاشتی، چونكه وا باوه، كوتری سپی نيشانه ی ئاشته واييه. شائير
ژنی به و هیزه به هیزه به و داخوازكارى ئاشتيه پيشانداوه، كه
له كوتر به تواناتره بۆ به رپا كړدنې ئاشتی و كوتايی هينان به
شپ:

كوتر،

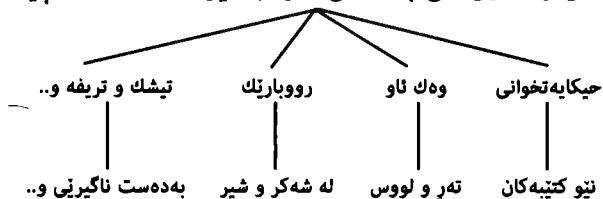
هيچی له ده ست نه هات،

هەر دريژه ی هه يه شپ.

وهره تۆ فریادره سمان به،

نە ی ژن. (ل. ۶۲۰)

شائیر له هیندیک هۆنراوه ی دیدا هەر باس له گه وهه ری
ره گەزی مټ ده کات به گشتی. هۆنراوه ی (ژنیک له جنسی ئاو.
ل. ۶۵-۶۹) دا کۆمه لیک وټنه ده نوینیت، به لام سه رجه م
وټنه کان تیکرا یه ک مه به ست ده گه یه نن، که ئەویش ژنه و
ئە و ژنه ش وه ک ئاو ته نکه، ته پ و لووسه، بۆی ناگیریت، یان
تریفه و رووناکی چلچرایه به هیچ جۆریک بۆی کۆناکریته وه:
وټنه ی ره گەزی مټ به گشتی لای جه لیزاده له مانه ده چیت



...

که ماچم کردیت،

ئیتز گه س نه یناسیمه وه.

له بیبانه وه،

بووم به هه ور.

...

دوای هه موو ژوانیکی تۆ،

ماله کهم ده گويزمه وه باخ،

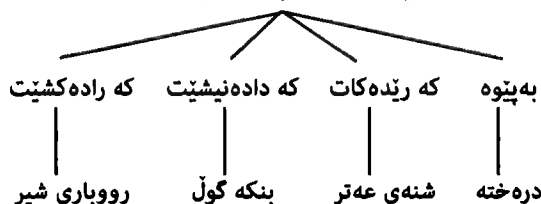
ئاخر،

ده بيم به دره خت.

(ل. ۶۷۰)

له پال ئه مانه شدا هه موو جه ليزاده ديسانه وه به شيويه كي
گشتي له ژن دواوه، به لام ئه مجاره يان له وباري جووله،
ههروهك له م هيلكارويه دا دياره:

ويته ي ژن له باري جوولودا



ئه و ژنه

كه به پتويه، دره خته.

...كه ريده كا، شنه ي عه تر.

كه داده نيشي، بنكه گول

كه راده كشي، رووباري شير.

(ل. ۱۴۲۰)

شەشەم: وینەى رەگەزى مى لە دىنباى

خۆشەوېستى جەلىزادەدا

بابەتى خۆشەوېستى لاي جەلىزادە و زۆربەى ھۆنەرانى
دى پتوھندىكى بەتىنى بە ئافرەتەو ھەيە. شائىر ھەولېداو
لەنىو ئەو ھۆنراوانەى دەچنە نىو ئەم باسەو، ئازادانە راي
خوى دەرېرېت. لەنىو فەرھەنگى وشەكانىدا ئەم پەيقانە
ھەلبۇرېت، كە دىنبايەك بېنىتە ئارا خۆشەوېستىيەكى
بېسنور و بى بەربەست و رەھا رەنگېداتەو.

وا ديارە جەلىزادە لە بەرنامەى ژيانىدا نەبوو، كە گىرۆدەى
ھېچ كەسىك بېت، يانى نەيوېستوو بېت بە ئاشق، كەچى
دووچارى ئەشق بوو. لەئەنجامى ئاشقوونىشدا ھېچ ئارەزووى
نەكردوو لە ئەشق جودابېتەو:

شتىك،

كە ھەرگىز نەمدەوېست تووشى بم

عەشق بوو

شتىك،

كە قەت قەت نامەوئى لىم جودابېتەو

(ل. ۷۰۴)

عەشقە.

ئەم چەند دېرەى ژووروو دوو وینەى دژ بە يەكى گرتۆتە

خۆى. ويىنهى يەكەميان نه ويىستنى روودانى تووشبوونى به
ئەشقە. ويىنهى دووهميان لەدايكبوونى رووداوه نه خوازراوهكەى
ويىنهى يەكەمه ، به لام له وه ياندا نايه ويىت هه رگيز له ئەشق
جودا بىيىته وه.

دووچاربوونى شائير به داوى خۆشه ويىستى و گەيشتن
به پلهى ئاشقبوون، ئەوه ند كاريگه رى ده ويىت، ئەويش
وهك شائيرانى پيش خۆى خۆزگهى ئەوه بخوازيىت لىنى
نيزيكبىيىته وه و هه رده م له بهر چاوى يىت، هه تا له و
بارانه شدا، كه كتيبي ده خوينا وه:

خۆزگه كتيب په نجه ره ده بوو

هه ركه ده مكرده وه،

تۆم تيا ئەدى. (ل. ۳۶۹)

شائير ويىنه يەكمان بۆ ده كيشيىت، كه بهر هه ستى بينين
ده كه ويىت، به لام ليره دا دوو جوړه بينين خويان ده نوينن:
يه كه ميان بينينى نووسراوى نيو كتيب، كاتيىك ، كه ده يكا ته وه.
دووهميان: بينينى ئەو كه سهى خۆشى ده ويىت. هيندىك
ئاشق هه رده م خۆشه ويىسته كه يان له بهر چاوه، هه تا له نتيوان
ديرى نووسراويشدا به دى ده كەن، به لام شائير ئەوهى
تيده پەرينيىت، ئاره زوو ده كات، كتيبه كهى په نجه ره با و
يه كسه ر خۆشه ويىسته كهى تيىدا به رجه سته كر دبا.

جەليزادە ئەمجارەيان ھەستى بىستىن بەرجەستەدەكات.
پىكەنەن و پشكوتن بەيەك دەچوئىنەت. پىكەنەن كەدەيەكى
مروئىيە و پشكوتنىش كەدەيەكى سروشتىيە، جەليزادە لە
ھەردوويان وئەيەكى زىندوو دەكىشەت:

گوئىم لە سرتەسرتى پشكوتنى گوئەكانە:

كە پىدەكەنەت. (ل. ۳۷۲)

ھىندىكجار كەسى ئاشق دەيانجار بىردەكاتەو، چى بە
خۇشەويستەكەي بلىت، كاتىك دەيىنەت. جەليزادە لەئىو
ئەوشتانەي، كە دەيەويت لاي بىدركىنەت، ئەمەيانە:

زۆر شت ھەن، پىتى بلىم

بۆ ھووونە

خۇشەمەويى (ل. ۳۷۳)

پارچە ھۇنراوئى (سپىدە. ل. ۹۶۳) ئەو بەرجەستەدەكات،
كە خۇشەويستى كاريگەرى ئەرىنى لەسەر بارى جەليزادە
ھەبوو، بۆيە شەوورۇزى لى بوو بەرۇز، بەتايىبەتى كاتى
سەرلەبەيانى:

بە ئىوارەم گوت،

بەيانىت باش.

پىكەنى..

+ ئاخىر ئەو نازائىت

له وەتەى تۆم خۆشويستوو

هەموو کاتەکانى من،

سپىدەن.

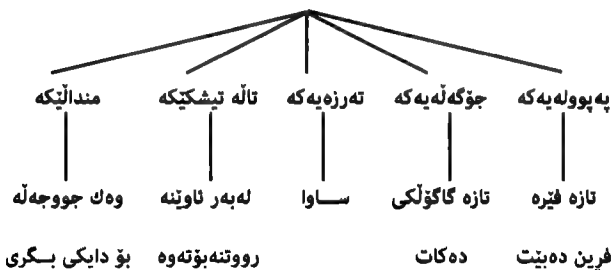
(ل. ۶۹۳)

جەليزادە لە پارچە ھۆنراو ەى ژنىك لە وەزارەتى بەرگرى
کاروپيشەى ۳۶ ژن ھەلدەدات، کە ھەر ھەمويان خۆشيان
دەويّت! ژنەکان کارى جۆراوجۆريان ھەيە، لەوانە: لە
وەزارەتى بەرگرى، لە دادگە لە يەکيتى ژنان، لە تۆمارگەى
خانوبەرە، لە بانک، لە بەرپۆەبەرايەتى رۆشنبيرى و..
کاردەکن. ئەو ژنانەى خۆشياندەويّت، ھەر چوار پارچەى
کوردستانى لە خۆگرتوو، رۆژئاوا، رۆژھەلات، باکوور و باشوور،
جەليزادە لەبيرى نەچوو، ھەتائەو ژنەى لە فرۆکەدايە و
لەئاو ھەورەکاندا سەفەردەکات، ھنمايەکى بۆ بکات. ژنەکان
لەرووى ئابووريسەو ە دارا و نەدارن، لەرووى کارەو ە کارا و
بيکارن. ژنى مال و کارمەنديشيان تيدا ھەيە. ئەو ژنانەشى
بيش نەکردوو، کە بە نھينى نووکەيەکى بۆ دەکەن و ھەروا
ئەوانەى لە ھاوژيانەکانيان بيزارن. ل. ۱۹۰ - ۱۹۲

ئەم ۳۶ ژنەى جەليزادە بە وشە وینەى بۆ کيشاون،
زۆربەى توپۆژەکانى کۆمەل لە رەگەزى مێ لە خۆى دەگریت،
ھەر ھەمويان خۆشيان دەويّت، بەلام با بزانين جەليزادە چ
جۆرە ژنىکى خۆشدەويّت، ئايا ھيچ کام لەم ۳۶ ژنە دەچنە

ئىو ئەو چوارچىۋەيەنى، كە وئەنى خۇشەويستەكەنى خۇي
تېدا چەسپاندوۋە؟

وئەنى ئەو ژنەنى جەليزادە خۇشەويست



شائىر لە پارچە ھۆنراۋەنى (پېرەمىرد. ل. ۳۵۱) وئەنى
بەردەوامبۈۋى دۇنيانى خۇشەويستى دەكىشىت، لەم وئەنىيەدا
خۇشەويستى خۇي بەرامبەر بە رەگەزى مەن بەرجەستە
ناكات، بەلكو وئەنى ئەو ژنەمان دەخاتە بەردەست، كە
چۈن گىرۋدەنى دەيىت و پويىتەنى پىدەدات و خزمەتتىكى
لەرادەبەدەرى دەكات، ھەتا لەدۋاى دۋاماللاۋايىكرىنىشىدا
ھەر يادى دەكات:

بەربەيانتىك دەمرم...

كراسىكى سوورى خۇي دەكا بە كفن.

لەنتوان مەمكەكانىدا، دەمنىژىت.

شىئەرە پەرش و بلالوۋەكانم خېدەكاتەۋە.

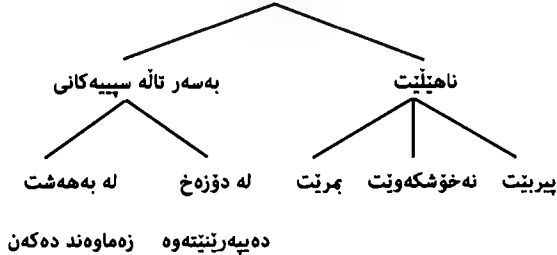
لە دوو تۆي بەرگىكدا، چاپيان دەكات.

ناوی دهنې،

(ناوا مەبە ئەي خۆرا!) (ل. ۳۵۱)

جه ليزاده له نوينه رايه تيكردنى دەرپرینی دهنګ، رهنګ، ههست و نهستی ژندا بۆ خودی خۆی (شائیر) هه ر بهرده وامه و به دلنیا ییه وه وینه ی بۆ ده کیشیت، ههروهك له م هیلکارییه ی ژیروودا دیاره:

وینه ی راده ی خۆشه ویستی ژن بۆ جه لیزاده



ژنیک،

پرچه سپییه که می خۆشه وی،

تال تالی له په نجه لووسه کانی خۆی

ده نالینیت و

ماچی ده کات. (ل. ۱۲۵ - ۱۲۶)

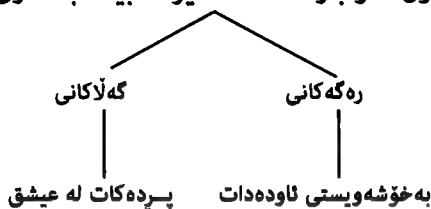
شائیر له پارچه هۆنراوه ی (ترئ. ل. ۳۲۸) دا ئەوه

ده درکینیت، که مرۆ له دوا ی مردنیشی له م گهردوونه دا

هەبوونى ھەر دەمىنىت، بەلام لە بارىكى دىدا، بۆيە واى
بۇ دەچىت، كە دەيىت بە دارى ميو. كە واتە لەم پارچە
ھۆنراو يەدا شائير سيفەتى مروىي بە دارى ميو دەبە خشىت
و سيفەتى خۇي وەك مروڧىك خستۆتە سەر دارى ميو، يانى
کردوويە بە كەس.

لەلايەكى دىيەو پىنەندى خۇي بە ئافرەتان بەرپىگەى
پىدانى سيفەتى مروىي بە دار بەرجەستەدەكات. شائير
دەيەويىت ئەو بەلىت، كە من ھەتا ئەگەر بىم بە بەشىك
لەم سروسشتە، ئەوا ژن لە ژىر سايەم پشوودەدات. خۇشى لە
ھەبوونم دەتۆشىت و سوود لە بەرھەم دەبىنىت. لىرەدا دەورى
بە مجۆرەى لەم ھىلكارىيەدا ديارە، دەخاتەروو:

رۆلى ژن لەو بارەدا، كە شائير دەيىت بە دارى ميو



خۇشەويستى ھەر لەو بارە ئەرىنىيەى نامىنىت، بەلكو
رەشەباى لىكترازان و لىك دوورخستەو روويان تىدەكات و
شائير ھەست بە مايەپووچبوونى دلدارى دەكات. بىئومىدى
دەيگەيەنىت بە ھەولدان بۇ خۇ لەناوېردن بە چەند
رېگەيەكى سەير، ھەروەك لە پارچە ھۆنراو يە (كەرەتىك

به نارنجوك. ل. ۴۲۱) دا باسيان دهكات، لهوانه: خواردنی
 دهرمانی میښككوژ، به كوسه رهی ئاسنگر، به ماشینه وه خو
 هه لديران و.. جا له وه ته ی ئەم ژنه ی خوشويستووه، دهیان
 جار هه وليداوه به م ريگايانه ی له م هيلكارييه ی خواره وده دا
 هاتووه خو ی بكوژيت:



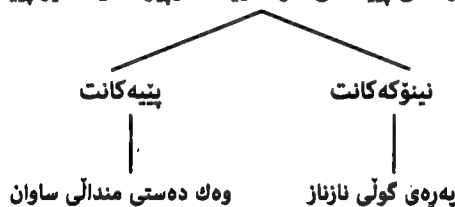
شائير له م پارچه هونراويه دا له كيشانی وینه ی بيئوميدي
 و له نيوچوونی به های خو شه ويستی راستينه، هه ر به رده وامه
 و له ته كنكيكی دی خو له ناویردن ده گه ريت، كه ئەمیان به
 دهستی خو ی نه ييت، به لكو به دهست ژنيکی له شفرۆش و
 سه رخۆشه وه ييت. له م وینه یه دا به له نيوچوونی خو ی دوو
 ژن گونا هبار دهكات:

گه ره كمه ئەم جاره شیرينتر خو بكوژم ..
 ده مانچه يه ك ده ده مه ده ست، قه حبه يه کی
 سه رخۆش و

تکای لیده که م ته قه م لی بکات. (ل. ۴۲۲)
 شائير ئەوه ند گيرۆده ی ژنه، بۆيه ئاره زووده کات، كه
 له نيوچوونيشی به دهستی ژن ييت، له م باره دا دوو ئافره ت بی

ويستى خۇيان دووچارى خۇكوشتنى ئەو دەبن:
 يەكەميان: ئەو ژنەي خۇشى دەويت، كە بە ئاور
 لىنە دانەو، شائىرى بەرادەيەك بىئومىد و خەمۇكى و
 بىدەسەلات كردو، گەياندوويەتە ئەندازەي خۇكوشتن.
 دووهميان: ئەو ژنە لەشفرۆش و سەرخۇشەي دەمانچەيەكى
 دەداتە دەستى، تاتەقەيەكى لى بكات و لەناوى بەرپت،
 بىكات بە پياو كوژ، چونكە لە زۆر باردا لەشفرۆشى و
 سەرخۇشى، مەژ دەگەيىتە مەژكوژيش.
 ئەو خۇشەويستىيەي جەليزادە لەبەرامبەر ژن دەنيويت،
 ئەو خۇشەويستىيە رۆمانسىيەي جاران نيە، كە هەست و سۆزى
 لەنيو ئەندىشەيەكى بەرفراواندا دەبزواند، بەلكو رەنگدانەو،
 ئەزموونی ژيانى هاوچەرخى خۇيەتى. بۆيە وشەي فەرەنگى
 شىئرى و وئەنەكانىشى سەردەمى خۇي دەنيوتن.
 لەم هيلكارىيەي خوارەو، دا شائىر وئەنەيەكى جەستەيى،
 تىكەل بە هەستى خۇشەويستى كردو،

وئەنەي لىكچوواندىنى پىتەكانى خۇشەويست وپتو، وئەندى شائىر پىتەو



من پىيەكانتم،

لە دەست و پەنجهكانت

خۆشتر دەوئى. (ل. ۱۷۶)



هەوتەم: ويىنەى باران و جەستەى رەگەزى مئ

جەلىزادە لەنىو ئەم دىوانەيدا زۆر باسى باران دەكات،
نەك لەبەر ئەوەى وەك دياردەيەكى سروشت سرنجى راكىشاو
و چىژى لئى وەرگرتووه، يان لەبەرئەوەى خۆشى لەو دلوپە
بارانانە بىنيوه، كە بەر جەستەى كەوتوون و رووخساريان سوور
هەلگەرانددووه. هەروا نەك لەبەرئەوەى گوئى لەو سەمفۇنيايە
گرتووه، كاتى تىنۆكەكانى باران بەر پەنجهرەى ژوورەكەى
كەوتوون، بەلكو ئەو لەو بارەدا بارانى بەمىز چووانددووه:

پۆل پۆل هەور تىدەپەرن

كە دەگەنە بەر پەنجهرەكە پانتۆلەكانيان

دادەكەنن و مىزدەكەن (ل. ۱۹۸)

لە پارچە ھۆنراوہەكى ديدا جەلىزادە ھەر لە بواری
لەكچواندنندا ويىنەيەكى زۆر جياواز لەوہى پيشوو
بەر جەستەكردووه، يارى بە باران چووانددووه:
باران نيى، ئەوہ تۆى،

تك، تك و

هه، هه

ده‌باریت،

ئه‌ی یارترین یار. (ل. ٧٢)

جه‌لیزاده ئه‌وه‌نده خۆی له باران نێزیک‌کردۆته‌وه، ئه‌وه‌ند
تیکه‌لاوی بووه، گه‌یشتۆته‌ بیرۆکه‌ی ئه‌وه‌ی ده‌با ناوی باران
بووبا، نه‌ك قوباد، چونکه قوباد کوپری هه‌وره:
ده‌بوايه ناوم باران، بوايه نه‌ك قوباد،
ئاخر له ره‌چه‌له‌کدا، نه‌من کوپری هه‌ورم! (ل. ٥١١)

که‌ره‌تیک تۆ بووی به هه‌تاو و

من به سێبه‌ر،

وه‌لی له‌پڕ باران دایکرد و

تیکه‌لی کردین (ل. ٤٨٢)

وینه‌ی باران ده‌کیشیت، نه‌ك له‌به‌ر ئه‌وه‌ی وه‌کو ژن
مایه‌ی پیت، هات، ئه‌فراندن و مایه‌ی خوشگوزه‌رانییه،
به‌لکو هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌ی باران رووته و جه‌لیزاده‌ش شیت و
شه‌یدای جه‌سته‌ی رووتی ژنه.

هه‌ر جارێك ده‌نگت ده‌بستم،

ته‌په‌ر ده‌بم،

تۆ ژنیکی له جنسی باران (ل. ٤٨٥)

مه به ستي له له زه تي جنسه:

كره با.

وروزا هه ور،

ده رپنكه ي داكه ند و

دلۆپ

دلۆپ

باراني له زه تي

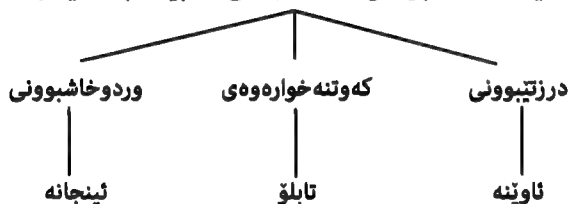
رژانده سهر سمتي باخ (ل. ۶۶۹)



هه شته م: وي نه ي جه سته ي ره گه زي مي

خۆشه ويستي لاي جه ليزاده بواري گف توگۆي رۆحي
برپوه و چووه بۆ نيو قۇناخي گف توگۆي جه سته يي. ژن وهك
بووكه شووشه يه كي بى هه ست و نه ستي ليها تووه. هيج بۆن
و به رامي هه كي خۆشه ويستي لى ناپرژيت، چونكه جه ليزاده
سنووري پيدا هه لدانى ئاسايى و دلدارى برپوه و به نيو ي
خۆشه ويستيه وه پيوه ندييه نه نيه كاني جه سته يي دركاندووه،
جه سته ي ئافره تي به تايه تي مه مكي به ئاره زووي خۆي كردووه
به ئامانج و به بى هيج سانسۆر يك له هه ر بۆنه يه كي بۆي لوا
بيت خستوو به ته نيو تيكتي هۆنراوه كاني خۆي.

وێنەى رووتبوونى رەگەزى مۆ دەبێت بە ماى

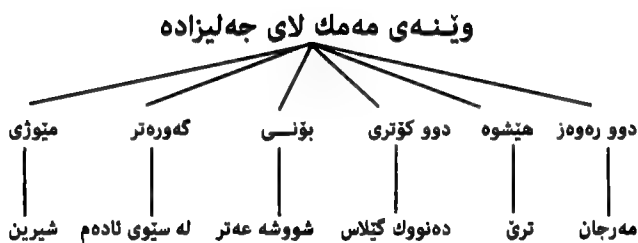


هۆنراوەكانى جەلێزادە تايبەتمەندىيەكى خۆى هەيە، كە لەنيو بويازانى سەردەمى خۆى جياوازى دەكاتەو. زۆربەى هۆنراوەكانى وەك چەند تابلۆيەك وان، كە جەستەى ژن بە رووتى بەرجەستەدەكەن. ئەم جورە هۆنرەوە لای هەلبەستوانانى هاوچەرخى خۆى كەمتر بەرچاودەكەوێت.

لەنيو هۆنراوەى كوردیدا بەتايبەتى فۆلكلۆرى، زۆر ناوى مەمەك هاتووە، بە چەند ميوەيەكى وەك سێو، ليمۆ، نارنج، بى، هەنار و.. چوواندراوە. ئىستەش رۆژانە تاكى ئيمە بەو گۆرانىانە مێشكى زاخاودەدری، كە بەسەر جوانى جەستەى ژن هەلدەلێن و مەمكى ئافرەتانیشت پێشەنگى پێدا هەلگوتنەكەيە. هۆيەكەشى بۆ ئەو دەگەریتەو، كە مەمەك دیارترین و لەبەرچاوترین ئەندامى جەستەيە.

لەگەڵ ئەوەى مەمەك سەرچاوەى بەخشینی ژيانە بۆ كۆرپەى ساوا، لە هەمان كاتدا هەر ئەم ساوايە لەگەرەبوونیدا، هەر بەيادی سەردەمى مندالى، خۆشى لە مەمەك دەنۆشیت، كە دەتوانیت دیسانەو ناوى بەخشینی ژيانى لى بنییت، بەلام

به تام و چيژ و هه ست و نه ستيكي جياواز.
 له نيو ټه و هوټراوانه ي جه ليزاده، كه به جه سته ي ټافره تدا
 هه لده لټ، به شيويه كي سرنجراكيش هټما بو مه مك ده كات.
 دوورنپه ټاماده يي مه مك له نيو هوټراوه كانيدا هه ر ته نئ چه ز
 و خو شه ويستي و چيژوه رگرتن له و به شه جوانه ي جه سته ي
 ره گه زي مي نه بيت، به لكو له ناخه وه سوزيكي گه رانه وه ي
 بو سه رده مي مندا ليدا تيدا هه بيت، هه ر بويه يه ټه و هه موو
 وينا نه ي بو باخي سيواني ژنان نه خشان دووه.
 جه ليزاده له ويچوواندنه كانى مه مك له گه ل ټه وانه ي
 پيشووي خويدا جياوازي هه يه. رهنگه بگوتريت جه ليزاده ش
 وه ك ټه وانه ي پيشوو له هينديك شويندا مه مكى به سيو
 چوواند بيت، به لئ راسته، به لام له مه شدا جياوازيه كي ديار
 له به كار هينانيدا هه يه، چونكه كه باس له سيوي به هه شت
 ده كريت، كه به هويه وه هه واو ټاده م له به هه شت دهرده كرين،
 هه ر ده لټين سيوي هه وا، كه چي جه ليزاده، ټه م فريزه سواوه
 و باوه به كارنا هينيت و هه واى لي دوورده خاته وه و به سيوي
 ټاده مي نيوده بات، هه تا ټه گه ر مه به ستي شائير ټه وه بووييت،
 كه خاوه ني سيوي ره گه زي مي هه ر ټاده مه:



بویژ له به‌رجه‌سته‌کردنی باخی سیوانی ره‌گه‌زی میدا،
 ئاوړ له وکه‌ره‌سته‌یه‌ش ده‌داته‌وه، که پێوه‌ندی راسته‌وخۆی
 پێوه‌ی هه‌یه، وه‌ک سوتیان، که ئه‌ویش هه‌ر وه‌ک مه‌مک
 له زۆر هۆنراوه‌دا هێمای بۆ ده‌کات. جه‌لیزاده زۆر وه‌ستایانه
 سوتیانی له‌گه‌ڵ وشه‌ی شیئر ریک‌خستوه و بۆ ئه‌م باره
 مه‌زراندوویه‌تی، هه‌روه‌ک ده‌لیت:

ستیانی شیئرێکم دانه‌که‌ند و.. (ل. ٤٣١)

یان خستووێه‌ته‌ نێو په‌یفه‌کان و لا‌په‌ره‌کانی کتیب:

...

که‌چی جاجار زویر ده‌بوویت

ستیانی په‌یفه‌کانت ده‌به‌ست و

دوگمه‌ی لا‌په‌ره‌کانت داده‌خست. (ل. ٤٨٣)

شائیر له هه‌موو بارێکدا بایه‌خی به‌ سوتیان داوه، به
 له‌به‌رکردن، به‌ ته‌پری و هه‌لواسینی له‌سه‌ر ته‌ناف و.. ره‌نگه‌کانی
 سوتیان زۆر سه‌رنجی شائیری راکیشاوه، بۆیه زۆرجار له‌گه‌ڵ
 باسکردنیدا ره‌نگه‌که‌شی خستۆته‌ پāl:

وینه‌ی ره‌نگه‌کانی سوتیان



ئەو ھەموو پێداھەلگوتنە ی جەلیزادە بە سوتیانی ژنان، ئایا
دەگاتە رادە ی ھەستکردن بە بۆن و بزواندنی بەرامبەرەکی،
ھەرۆک لەم دێرە ھۆنراوە فۆلکلۆرییە ی ژێروودا ھاتوو:

خۆم بە خولامی سوخمە ی کۆنی

وەک مێخە کبەند دەروات بۆنی



نۆیەم: وینە ی خۆیاکردنی پێوەندی نھینی لە گەڵ رەگەزی مۆ

جەلیزادە زۆر راشکاوانە ئاماژە بۆ دۆخیەک دەکات، کە
ھەتا ئێستا ھیچ شائیریکی پێش خۆی لێی نەدواوە. ئەو
دۆخە ی ئەو ھێمای بۆ دەکات، لەنیو کۆمەڵدا ھەیە، بەلام بە
شیۆیەکی زۆر نھینی. جەلیزادە لەنیو ئەم دیوانەیدا چەندین
جار پێوەندی رەگەزی نێر بە ژنی مێرددار دەخاتەروو.

ھەلبەت شائیرانی پێش جەلیزادەش بەو بارەدا تێپەرین،
بەلام ئەوان خۆیان نەکردوو بە بکەری رووداوەکە، ئەگەر
شیئیریکیشیان پێدا ھەلگوتبێت، ئەو بە یار، خۆشەویست،

دلدار و.. نىويان بردووه.

پېۋەندى شائير بە و جورە ژانە، گەيشتۆتە رادەي ئەوہى
چاوهرىبكات، كە لە مالى خۆي نەمرىت، بەلكو لە ژوورى
نوستنى ژنىك، كە بە فەرمى ژنى ئە و نىيە:
من لە مالىك لاردەمەوہ، مالى پياويكى
ترە.

لە ژوورى نوستنى ژنىك دەمرم،

لە قۆخىكى گەييو دەچىت.

ولا تدرى نفس باي أرض مەوت (ل. ۴۶)

جەليزادە زۆرباش دەزانىت، كە ئەم جورە پېۋەندىيە
نااساييە، كاريكى ترسناكە و ئەنجامىكى باشى لى
ناكە وىتەوہ، بۆيە دەلىت:

تۆ ھى پياويكى ترى، من ھى ژنىكى تر.

من مينىك، لەبەردەم مالىكە تاندا، دەچىنم.

تۆش لەبەردەم مالىكەي مندا،

لوغمىك (ل. ۵۳)

شائير لە كۆپلەيە كدا بە زارى ژن قسە دەكات، كە لە
مالەوہ كە شوھەوايەكى لەبارى ھەيە، بۆئەوہى پىنكەوہ بن:

وہرە ھەر ئىستا وەرە

تەنيام

مىردەكەم چۆتە گورجيا.

مندالہ کانم سەفەریانکردووہ بۆ

کەنارەکانی ئەنتالیا (ل. ۲۰۳)

لە وێنە یەکی دیدا جەلیزادە باریک دەخاتەرۆو، کە پێوەندی
رەگەزی نێر و ژنی میرددار ئەوەند پتەو، کاریگەری لەسەر
هەلسوکەوت و رەفتاریشی کردوو، بۆ وێنە مەشرووبی پێ
قەدەغە کردوو. هەر بەوەش نەووەستاو، کە خۆی خزانداو
نیو ژیاانی خێزانی ژن و میردیک، بەلکو سنووری بەزاندوو
بەوێ، کە شەری بە میردەکەشی فرۆشتوو:

چاکت کرد مەشروبت پێ تەرك کردم..

دەنا هەموو شەوانی مەستی،

دەستم لەسەر زەنگی مالهەکان،

هەلنەدەگرت.

شەرم بە میردەکەت دەفرۆشت. (ل. ۵۲۳)

من وای بۆ دەچم، جەلیزادە لەم وێنانە ی پێوەندی
نیوان هەر پیاویک و ژنیکێ خێزاندادا بەرجەستەدەکات،
دەیه‌وێت راشکاوانە پەردە لەسەر ئەو پێوەندییە نەینییە
لابدات، کە دەمیکە هەیه و هیچ شائیریک نەبویستوو،
یان پێی نەنگ و شەرم بوو، لێی بدوێت، ئەگەرچی لەنیو
هۆنراوێ فۆلکلۆریدا بە ئاشکرا دەبرپاوه.

جەلیزادە لەپال ئەمانەدا دەیه‌وێت، ئەمانە ی ژێروو

بخاتەرۆو:

۱: ئەم دۆخەى ئەم ژن و مىردانە تىيگە وتوون، لە ئەنجامى ئەۋەيە، كە زمانىكى ھاۋبەش و لىك تىگە يىشتن ھەردوۋ ھاۋژىن كۆناتەۋە.

۲: ھىندىك جار لەگەل سەرھەلدانى ناكۆكى و ناتەبايى و بەرۋاۋانبوونى دىئاي نامۆيى ئىۋان ژن و مىرد، ھەريەكەيان بىر لە كەسىك دەكەنەۋە، تا ئەم بۆشايىيەيان بۆ پىركاتەۋە.

۳: ھىچ پېۋەندىيەكى ئەۋتۆلە ئىۋان شائىر و ژنانى خىزاندار دا نىيە، ئەگەرچى لە ھەندىك باردا خۆى كىردوۋە بە بگەرى رووداۋەكان، بەلكو تاكە مەبەستى جەلىزادە ئەۋەيە پىمان بلىت ئەم جۆرە خىزانە ناكۆكانەش لە نىۋ كۆمەلى ئىمە دا ھەن، كە ھەر لە روۋكەش خىزاندارن، بەلام لە راستىدا ناكۆكن و لە دىنبايەكى نامۇدا دەژىن.

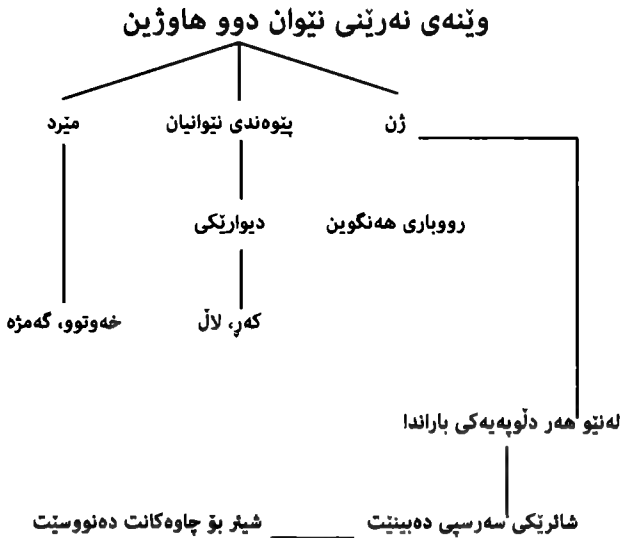
۴: جەلىزادە دەيەۋىت بەۋژنە خىزاندارانە بلىت: لەگەل ئەۋەى ھاۋژىنەكانتەن نىختان نازانن، ئەۋا كەسانىك ھەن ھەست بە نامۆيى ئىۋە دەكەن و بىرتان لىدەكەنەۋە، ھەرۋەك لەم كۆپلەيەى ژىروودا ھىماى بۆ دەكات و لە ھەمان كاتدا وېنەيەكى نەرىنى دوۋ ھاۋژىن دەخاتەروو:

...

كەچى لە ژوۋرەۋە

لە قەراخ روۋبارى ھەنگوينا،

پیاوړېکې گه مژه،
له ټیواره وه پر خه ی دئ.
دټیته بهر په نجه ره، د پروانیته باران،
له ناو هه موو دلؤپیکدا،
شائریکې سه ر سپی ده بینې،
شیر بؤ چاوه مه سته کانت دهنووسیت. (ل. ۶۹۱)



له پال درکاندنی ئەم هه موو پټوه ندييه نهينيانه ی ټیوان
هه ردوو ره گه زی نیر و می، جه لیزاده ده گاته ئەنجامی ئەوه ی،
ئەم رهفتاره بخاته ټیو خانه ی گه مژه یی:

....

ئه و په ری گه مژه ییشه،

که تو، ژنیکت خوشبوئی،

که ژنی تو نییه. (ل. ۱۸۱)



نه نجام

۱. ويښه ی ره گه زی می له نيو دیوانی ژنيك له جنسى بارانی
قوبادی جه لیزاده دا هر ته نی ويښه ی جه سته ی ژن نییه،
هره وهك شائیر پیی ناسراوه، به لكو ويښه كان هه مه جوړن،
له وانه: نه نك، دايك، هاوژين، پيشمه رگه ی ره گه زی
می، ثافره تانی قوربانیا نیی ته نفال و رفيندراوانی کاره ساتی
شه نگال. له بابه ته كومه لایه تیه كانیش، ژن كوشتن، قهیره
كچ (گه وره كچ)، له شفرؤش و ...

۲. ويښه ی نه نكي له پال ته وهی گه رانه وهیه كه بو سؤزی
خوشه ویستی تهو، له هه مان كاتدا هیندك په سنی جوانی
دی خستوته سهر جوړی بیركردنه وهی نه نكي، كاتيك وهك
نیشتمانخوازيك به رجه سته ی كردووه.

۳. له باسكردنی دايكيدا پشته به ته كنكيكی یادكرنه وه
به ستووه، بو كه سينك، شوپينيك و كاتيك، كه تيیدا هه سته به
ثارامی و خوشه ویستی كردووه. راسته لای زؤربه ی شائیران
دايك هیما ی زید و نیشتمانه، لای جه لیزاده له پال ته مانه شدا
به وه بیرهیانه وهی هه سته ییستن و بیینی سهرده می مندالی
وهك دوو كرده ی له بیر نه كراو هاتوته وه یاد.

۴. له نيو هه موو ويښه كاندا، بونی بؤندارترین خوشه ویستی،
سؤزی پاکی هاوژینیتی و دايكایه تی و مروؤدوستی به زؤری

لە وېنەى دايكىدا ھەست پېدەكرىت، تائەو دەيان وېنەنى بۇ ئافرەتانى دى كىشاۋنى.

۵. وېنەكانى ھاۋزىنى پەرت و بلاۋن لە ناواخنى ھىندىك ھۆنراۋەدا ھىماى بۇ كىردوون. لەم وېنەدا ھىچ پىداھە لگوتنىك، ستايشىك، دەستخۇشى لىكردنىك، لىكنىزىكىيەك، ھاۋبىرىيەك و.. بۇ ھاۋزىنەكەى بەرچاۋناكەۋىت، كە ئەمەش خۇى لە خۇيدا بابەتتىكى نۇى شىئرى كوردىيە، كە لای ھىندىك شائىراتى ھاۋچەرخدا بەرچاۋدەكەۋىت.

۶. جەلىزادە ئەركى تازەى ئافرەتى كوردى بە شانازىيەۋە خۇيا كىردوۋە، كە ئەۋىش بوۋنى بە پىشمەرگە، بۇ بەرگىرىكردن لە خاك و نىشتمان. كەۋاتە وېنەى پىشۋى ئافرەتى كوردى ۋەك كچە شەھىد، ژنە شەھىد و سىۋى و.. نەنە خشانىدوۋە، بەلكو ئەركە نۇيىەكانى زىتر بەرجەستە كىردوۋە.

۷. قوربانىيانى ئەنفال و رفىندراۋانى كارەساتى شەنگال، نەك لە روۋى ئەۋەى بىدەسەلاتىيان پىشان داۋە، بەلكو لەرىگەى وېنەى ئەۋانەۋە زولم و رەفتارە نامرۇيانەى داگىركارانى كوردى خستۇتەپوۋ.

۸. چەند وېنەيەكى بارى كۆمەلايەتى ژنى كورد لە سەردەمى ئەمپۇدا ۋەك: ژن كوشتن، گەۋرە كچ و لە شفرۇش زۆر بوپىرانە باسىان لىۋە كراۋە.

۹. له م دیوانه دا بایه خی ته واو به هزر، ژیر، توانا و لیها تووی
ثافره تی کورد دراوه، له لایه نی چاره سه رکردنی کیشه و
ناکوکیه کانی نیو جفاکدا وینه ی بهرچاوی بؤ کیشراوه.

۱۰. له وینه ی ره گه زی میی - خوشه ویست، دنیا یه کی
خه ملیو له دلداریتی و هه ژ و نه فینی هه ست پی ناکریت،
به لام له بهرام به ردا وینه کان نه وه مان بؤ ده خه نه پروو، که
شائیر شهیدای ره گه زی مییه.

۱۱. هه ولدراوه وینه کانی نیو دیوانه که به زمانیک کی ویره یی
بنووسریت، زمانیک تاییه ت به خودی شائیر بیت.

۱۲. له کیشانی وینه ی هونه ریدا بایه خ به ره وانیتزی دراوه،
به تاییه تی له لایه نی لیکچوواندن، خواستن و له هیندیک
باریشدا به ته نکردن و بیستن و بینیشدا.



سەرچاوه

- ۱- د. سەردار ئەحمەد حەسەن بەکر، بنیاتى وێنەى
هونەرى لە شىئرى كوردى دا ۱۹۷۰ - ۱۹۹۱ سلیمانى ۲۰۰۴
- ۲- م. د. فوزیه لعیوس غازى الجابرى، المرأه فى شعر
مظفر النواب (دراسه فنیه و موضوعیه)، مجله القادسیه فى
الاداب والعلوم التربویه، المجلد (۸) العدد (۳) ۲۰۰۹
- ۳- د. هاله العبوشى، دراسه أسلوبیه فى شعر الحب عند
نزار قبانى، مجله جسور المعرفه، العدد (۶) . ص (۱۱۴ - ۱۳۰)
۲۰۱۵
- ۴- كوردستان موکریانى، ئاستى زمان لە نێو هۆنراوه کانى
حەمەسە عید حەسەن دا، گۆڤارى قەلاى زانست، ژماره ۴،
بەرگى ۲ ژماره ۴ ئابى ۲۰۱۷ لاپەرە ۱- ۱۳.
- ۵- ناز فەلەكەددین كاكەیی، هاوسەفەر، هەولێر ۲۰۱۷
- ۶- ئەورەحمان فەرهادى، چۆراوى تریفه، هەولێر ۲۰۱۷
- ۷- كوردستان موکریانى، وێنەى رەگەزى مێى لە نێو
هۆنراوهى كوردیدا، گۆڤارى قەلاى زانست، ژماره ۶، ۲۰۱۸
- ۸- كوردستان موکریانى، بکەرى رەگەزى مێى لە نێو
چۆراوى تریفهى فەرهادیدا، رۆژنامەى هەولێر، ژماره ۲۷۲۱
، ۲۰۱۷/۱۰/۶
- ۹- كوردستان موکریانى، وێنەى رەگەزى نێر لە نێو

هۆنراوه كانى ناز كاكه ييدا. گۆفارى قه لاي زانست، له ژير چاپ دايه

۱۰- كوردستان موكرىانى، وينه ي ره گه زى مى له نيو
هۆنراوه كانى نيگار نادرده، گۆفارى قه لاي زانست، له ژير چاپ
دايه

۱۱- قوبادى جه ليزاده، ژنيك له جنسى باران، سليمانى ،
چاپى يه كه م ۲۰۱۹



به رهه مه چاپکراوهکاني دانهر

کتیب :

1. Е. и. Кедайтене, Курдистан Мукриани.
учебный Русско - Курдский Словарь.
Москва 1977

فه رهه نگی روسی - کوردی، به هاوکاری کیدایتینه، مؤسکۆ

۱۹۷۷

۲. هۆنراوهی ئافرهتی کورد، ههولیر ۱۹۸۰.

۳. ریزمانی کوردی، به هاوکاری د. نه سرین فه خری،

ههولیر ۱۹۸۲.

۴. ریزمانی کوردی به که رهستهی دیالیکتی کرمانجی و

سۆرانی له زمانی رووسییه وه رهگیردراوه ته سه ر زمانی کوردی،

به غدا ۱۹۸۴.

۵. ناوی کچ و کورانی کوردی، چاپی سییه م، ههولیر ۱۹۸۵.

۶. بیست چیرۆکی فۆلکلۆری کوردی، ههولیر ۱۹۸۴.

۷. که شکۆلی گیو. به رگی یه که م، به غدا ۱۹۸۶.

۸. سینتاکسی رستهی ساده له زمانی کوردیدا، به غدا ۱۹۸۶

۹. زاره کوردییه کان، به هاوکاری: د. کامل به سیر، صادق

- به هائه ددين و حه مه مين هه وراماني، هه وليتر ۱۹۸۷.
۱۰. كه شكولّي گيو، بهرگي دووهم، هه وليتر ۱۹۸۸.
۱۱. قواعد اللغة الكردية، بغداد ۱۹۸۹.
۱۲. رهنكدانه وهی دۆزی ژن به نيوی ژنه وه له نيوی
روژنامه گهري كوردیدا (۱۸۹۸ – ۱۹۷۰)، هه يرنفهين ۱۹۹۵.
۱۳. تيشكيتك له سهر زمانانی كۆنی كوردستان (زمانانی
خووری و ئورارتوو)، هه يرنفهين ۱۹۹۵.
۱۴. ژنی كورد و دۆزی نه ته وایه تی، هه يرنفهين ۱۹۹۵.
۱۵. سينتاكسی رسته ی كوردی، هه يرنفهين ۱۹۹۷.
۱۶. ژنی كورد به سته م ده وره دراوه، هه يرنفهين ۱۹۹۸.
۱۷. رهنكدانه وهی دۆزی ژن به نيوی ژنه وه له نيوی
روژنامه گهري كوردیدا (۱۸۹۸ – ۱۹۷۰)، هه وليتر ۱۹۹۸
۱۸. تيشكيتك له سهر زمانانی كۆنی كوردستان (زمانانی
خووری و ئورارتوو)، هه وليتر ۱۹۹۹.
۱۹. ژنی كورد به سته م ده وره دراوه، هه وليتر ۱۹۹۹.
۲۰. نا بۆ شوينكه وته یی، هه يرنفهين ۱۹۹۹.
۲۱. چهنه د بابه تيك له سهر رييازی خویندنی سه ره تایی له
هۆلّه نده دا، هه يرنفهين ۱۹۹۹.
۲۲. سينتاكسی رسته ی كوردی، هه وليتر ۲۰۰۰.
۲۳. گوڤاری روناکی، هه وليتر ۲۰۰۱.

۲۴. گۆفاری زاری کرمانجی، ههولیر ۲۰۰۲.
۲۵. نا بۆ شوینکه وتهیی، ههولیر ۲۰۰۲.
۲۶. ناوی کچ و کورانی کوردی، چاپی چواره، ههولیر ۲۰۰۲.
۲۷. کۆنگره‌ی یاده‌وه‌ری سه‌د سأل‌ه‌ی بارزانی نه‌مر، به هاوکاری: مومتاز حه‌یده‌ری و د. دلیر ئیسماعیل حه‌قی شاهه‌یس. به‌شی یه‌که‌م و دووه‌م، ههولیر ۲۰۰۳.
۲۸. مؤتمر الذکری المئویه لمیلاد البارزانی الخالد، بمشارکه ممتاز الحیدری و د، إسماعیل حقی شاییس، هولیر ۲۰۰۳.
۲۹. گۆلزاریکی وشه له یادی سه‌د سأل‌ه‌ی بارزانی نه‌مر، به هاوکاری: مومتاز حه‌یده‌ری و د. دلیر ئیسماعیل حه‌قی شاهه‌یس، ههولیر ۲۰۰۳.
۳۰. ده‌نگی ژنی هۆله‌ندی له‌نیو چاپه‌مه‌نیه‌کانیدا، ههولیر ۲۰۰۴.
۳۱. سینتاکسی رسته‌ی تیکه‌ل. ههولیر ۲۰۰۴.
۳۲. شیوه‌ی سلیمانی زمانی کوردی، د. زه‌ری یوسوپوفا، له زمانی رووسییه‌وه وه‌رگێرداوه‌ته سه‌ر زمانی کوردی، ههولیر ۲۰۰۵.
۳۳. فه‌ره‌نگی گه‌وره‌ی من، له‌ زمانی هۆله‌ندییه‌وه وه‌رگێرداوه‌ته سه‌ر زمانی کوردی، ههولیر ۲۰۰۶.

۳۴. دیوانی ئەسیری، هەولێر ۲۰۰۶.
۳۵. یەكەم فەرھەنگی تۆ، لە زمانى ھۆلەندییەو ھەرگێردراو ھەتە سەر زمانى كوردی، ھەولێر ۲۰۰۷.
۳۶. فەرھەنگی ھەراشان، ھەولێر ۲۰۰۷.
۳۷. باری سیاسى ئافرەتى كورد لە باشوورى كوردستاندا، بە سێ زمان: كوردی - عەرەبى - ئینگلیزى، ھەولێر ۲۰۰۷.
۳۸. سەرھەمانى زمانى كوردی و كۆمەلە زمانانى ئێرانى، ھەولێر ۲۰۰۸.
۳۹. دوران ھای زبان كوردی و مجموعه زبان ھای ایرانى، ھەرگێر: مستەفا ئیلخانى زاده، ھەولێر ۲۰۱۲.
۴۰. قواعد اللغة الكوردیه، طبعه ثانیه منقحه، بغداد ۲۰۱۳.
۴۱. بعض جوانب النحو الكوردی، بغداد ۲۰۱۳.
۴۲. دوانامەى گێو بۆ كۆری زانیاری كورد، ھەولێر ۲۰۱۳.
۴۳. پەیفەكانى شاووشكا، ھەولێر ۲۰۱۳.
۴۴. سیر تظور زبان كردی و مجموعه زبان ھای ایرانى، ھەرگێر: مستەفا ئیلخانى زاده، تهران ۲۰۱۵.
۴۵. دوانامەى گێو بۆ كۆری زانیاری كورد، چاپى دووھەم، ھەولێر ۲۰۱۵.
۴۶. فەرھەنگى كوردستان، دانانى گێو موكریانى، پێداچوونەو ھە زێدەكردنى: كوردستان موكریانى، چاپى

دووەم. ھەولێر ۲۰۱۷.

۴۷. فەرھەنگی نۆبەرە، دانانی گیو موکریانی، پێداچوونەو
و زیدەکردنی: کوردستان موکریانی، چاپی دووہم، ھەولێر
۲۰۱۷.

۴۸. مۆرفۆلۆژیا، ھەولێر ۲۰۱۷.

۴۹. نامە ی دلی ئەحمەد ھەردی، ھەولێر.

۵۰. چەند بابەتیک لە بارە ی زمانی کوردی - کۆبەرھەمی
ژمارە ۲. لە بلۆکراوەکانی تۆری میدیایی رووداو، ھەولێر ۲۰۱۹.
۵۱. گۆلچنی گیو- کۆکردنەوہی گیو موکریانی و بژارکردن،
ریکخستن، ساخکردنەوہ و زیدەکردنی کوردستان موکریانی،
لە بلۆکراوەکانی تۆری میدیایی رووداو، ھەولێر ۲۰۱۹.



ليکوالينه وهى بلاوگراوه:

- ۱- ئامرازه كانى خستنه سهر له زمانى كوردیدا. گۆڤارى زانكۆ. بهرگى ۴. ژماره ۱. به غدا ۱۹۷۸.
- ۲- ئافرهت له هۆنراوهى كوردیدا. سليمانى ۱۹۸۷.
- ۳- المرأة فى الشعر الكوردى. سليمانى ۱۹۷۸.
- ۴- جۆره كانى جيتاو و دهوريان له رستهى كوردیدا. گۆڤارى كۆپى زانيارى عيراق - دهستهى كوردى. ژماره ۷. به غدا ۱۹۸۰.
- ۵- جۆره كانى رسته له زمانى كوردیدا. گۆڤارى زانكۆ. ژماره ۱. بهرگى ۶. به غدا ۱۹۸۰.
- ۶- دهنگى ئافرهتى كورد له نيو هۆنراوه كانيدا. گۆڤارى بهيان. ژماره ۶۳. به غدا ۱۹۸۰.
- ۷- ناو له رستهى كوردیدا. گۆڤارى زانكۆ. ژماره ۱. بهرگى ۷. سليمانى ۱۹۸۱.
- ۸- ئاوه ئناو له رستهى كوردیدا. گۆڤارى كاروان. ژماره ۵. ههولير ۱۹۸۳.
- ۹- حەيبەى نالى كى بوو؟ گۆڤارى بهيان. ژماره ۸۶ و ۸۷. به غدا ۱۹۸۳.
- ۱۰- چۆنيه تى نووسىنى چاوگهى نه ساده. گۆڤارى كۆپى زانيارى عيراق - دهستهى كوردى. بهرگى ۹. به غدا ۱۹۸۳.
- ۱۱- چۆنيه تى په ره سه ندى ئۆرتۆگرافى له رۆژنامه گهري

- كوردىدا . گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۰۲ . بەغدا ۱۹۸۴ .
- ۱۲- لەگەل نۇبەرەي رۇژنامەگەرى كوردىدا . گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۰۶ . بەغدا ۱۹۸۵ .
- ۱۳- تىشكىك لەسەر گۇڧارى روناكى . گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۰۷ . بەغدا ۱۹۸۵ .
- ۱۴- رستەي شۇيىنكە وتوۋى كات. گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۱۱ . بەغدا ۱۹۸۶ .
- ۱۵- رستەي شۇيىنكە وتوۋى ھۇيى. گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۲۴ . ۱۹۸۹ .
- ۱۶- رستەي شۇيىنكە وتوۋى مەرج. گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۲۵ . ۱۹۹۰ .
- ۱۷- رستەي شۇيىنكە وتوۋى پىۋانە. گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۲۶ . ۱۹۹۰ .
- ۱۸- رستەي شۇيىنكە وتوۋى پىچەۋانە. گۇڧارى رۇشنىبىرى نۇي. ژمارە ۱۲۸ . بەغدا ۱۹۹۲ . لاپەرە ۵۳-۴۶ .
- ۱۹- چەند سەرنجىك لەسەر زمانانى خوۋرى و ئورارتوو. گۇڧارى زانكو. ژمارە ۱ . ھۆلەندا ۱۹۹۴ .

Een Blik op de Choeri en Orartoe Talin. Zanko. - ۲۰

.۱۹۹۴ . Nederland .۱. No

Barawirdkirina Hinek Taybetiyen Dialektologi - ۲۱

Navbara Zaravayen Kurmanciya Jorin u Navin. Kovara

.Berlin .۱۹۹۵ Adar .۱ Lekolin. Hijmar

۲۲. Volgorde van de Zinsdelen in de Koerdische

۱۹۹ Taal. Nederland

۲۳. شوینی فریزی ناوی و فریزی کاری له نیو رسته ی
کوردیدا. گۆفاری رaman. ژماره ۴۲. هه ولیر. ۲۰۸ - ۲۱۲.

۲۴. ئافره تی کورد له نیوان ژه مانى ولات و ره وگه دا. گۆفاری
raman. ژماره ۴۴ هه ولیر ۲۰۰۰.

۲۵. ژنى کورد له نیوان دوو دنیای (مه که) و (بکه) دا.
گۆفاری رaman. ژماره ۵۵. ۲۰۰۱/۱/۵. گۆفاری شاووشکا. ژماره
۲. هاوینی ۲۰۰۱.

۲۶. اصول التنوع اللغوى فى كركوك. بحث قدم الى مؤتمر
کركوك فى ۲۲/۷/۲۰۰۱ لندن.

۲۷. تیکستیک به زمانى ماد. ئەکادیمی - گۆفاری کۆری
زانبارى کوردستان. ژماره ۱. ۲۰۰۲.

۲۸. بارى سیاسى ئافره تی کورد له باشووری کوردستاندا.
کۆنگره ی یاده وه ری سه د ساله ی بارزانى نه مر. ۲۰۰۳.

۲۹. الوضع السياسى للمرأة الكوردیه فى كوردستان
الجنوبیه. مؤتمر الذكرى المئويه لميلاد البارزانى الخالد.
۲۰۰۳.

۳۰. ئافرىقى روناكېرى كورد و رۆلى لە بەرەۋېشېردنى
جۇڭاڭدا. گۇڭقارى شاۋوشكا. ژمارە ۱۷. بەھارى ۲۰۰۶.
۳۱. زمان و ئاسايشى نەتەۋەيى، رۆلى ماسمىدىا. دىدارى
ماسمىدىا. ھەۋلىر ۲۰۱۶/۲/۲۱.
۳۲. ئاستى زمان لە نىۋو ھۇنراۋەكانى ھەمەسە عىد ھەسەن
دا، گۇڭقارى قەلەي زانست، ژمارە ۴، بەرگى ۲ ژمارە ۴ ئابى
۲۰۱۷ لاپەرە ۱-۱۳.
۳۳. وېنەي رەگەزى مىن لە نىۋو ھۇنراۋەي كوردىدا، گۇڭقارى
قەلەي زانست، ژمارە ۶، ۲۰۱۸ ۳۴- وېنەي رەگەزى نىر لە نىۋو
ھۇنراۋەكانى ناز كاكەيىدا. گۇڭقارى قەلەي زانست، ژمارە ؟
۳۵. وېنەي رەگەزى مىن لە نىۋو ھۇنراۋەكانى نىگار نادردا،
گۇڭقارى قەلەي زانست، ژمارە ؟



پیرست

- ۷.....پوخته
- ۹.....زمان له ټیو دیوانی ژنیک له جنسی باراندا.
- ۱۱.....وینه ی هونه ری له ټیو دیوانی ژنیک له جنسی باراندا
- ۱۴.....یه که م: وینه ی جه لیزاده له ټیو دیوانی ژنیک له جنسی باراندا
- ۱۹.....وینه ی وهرزه کانی سال لای جه لیزاده.
- ۲۲.....وینه ی نه ریڼی
- ۲۳.....وینه ی نه ریڼی - درو کردن
- ۲۳.....له گه ل
- ۲۵.....دووهم: وینه ی ره گه زی م له ټیو نه دنامانی خیزانی جه لیزاده
- ۲۵.....۱. وینه ی نه کی
- ۲۸.....۲. وینه ی دایکی
- ۳۰.....۳. وینه ی هاوژینی
- ۳۴.....وینه ی دووهم
- ۳۶.....سیهم: وینه ی ره گه زی م له دهره وه ی خیزانی جه لیزاده
- ۳۶.....۱. وینه ی پتشمه رگه ی ره گه زی م
- ۳۹.....۲. وینه ی کچنک له قوربانینیانی کاره ساتی نه نفال

- ۳- وینهی رفتندراوانی ره گهزی مِ له کاره ساتی شەنگال ۴۰
- چوارەم: وینهی باری جؤراوجؤری کۆمه لایه تی ۴۲
۱. ژن کوشتن ۴۲
۲. گەورە کچ (قەیرە کچ) ۴۵
۳. لە شفرۆش ۴۶
- یە کەم: چێژی جەستەیی کۆری هەژار ۵۰
- پینجەم: وینهی ره گهزی مِ به گشتی ۵۳
- شەشەم: وینهی ره گهزی مِ له دنیای خۆشه و یستی جەلیزادەدا ۵۷
- وینهی ئەو ژنە جەلیزادە خۆشیدەوێت ۶۱
- هەوتەم: وینهی باران و جەستەیی ره گهزی مِ ۶۶
- هەشتەم: وینهی جەستەیی ره گهزی مِ ۶۸
- نۆیەم: وینهی خۆیا کردنی پتوهندی نهینی له گەل ره گهزی مِ ۷۲
- ئەنجام ۷۸
- سەرچاوه ۸۱
- بەرهمی چاپکراوی کوردستان موکریانی ۸۳
- لیکۆلینه وهی بڵاوکراوه: ۸۸
- پێرس ۹۳

لەم بەرھەمەدا ئەم وێنە شیکراوەتەوه،
قوبادی جەلیزادە لەنێو دیوانی ژنیک لە جنسی باراندا
بە وشە بۆ ڕەگەزی مێی کێشاوە.

قوبادی جەلیزادە لەنێو شانیرانی کورد بەوه نێودارە،
کە ناوەڕۆکی زۆریهێ هۆنراوەکانی بۆ جەستە
ڕەگەزی مێ تەرخان کردووه و بەتایبەتی بۆ باخی
سێوان.

لەم لیکۆلێنەوهیەدا هەولداراوە بزاندریت نایا
جەلیزادە هەر جەستە ڕەگەزی مێی مەبەستە، یان
پەلی بۆ بابەتانی دی، کە بەندیواری بە ژنەوه هەیه،
هاویشتووه؟

نایا جەلیزادە لە وێنەکانیدا هەر ڕووکەشی دەرەوهی
نافرەتی خستۆتەڕوو، یان ناخی دەربرپووه و بایەخی بە
ڕۆلی گرنگی لە ژێانی ڕۆژانەیدا داوه؟ جەلیزادە تا چەند
راستگۆیانە لە خۆی داواوە و راشکاوانە ڕازی دلی خۆی
بۆ خۆتەر و بۆ هاوڕەگەزی بەرامبەری درکاندووه؟
جۆری وێنەکانی بەرجەستەکراو، نایا نەرتینن، یان
وێنە نەرتینن و...؟

ISBN: 978-600-6962-72-6



9

786006

962726

کاتێکێ جێبەجێ و ڕێنێوکردنەوهی جێبەجێ

سێنمانی سێرمانی شەقامی مەولەوی

فەرەغی سەعید تەها کۆیی

٠٧٥٠١١٢٨٢٨٨ - ٠٧٧٠١٥٧٥٠٦٧

Ktebxanal chwarchra

